

Podręcznik użytkownika IdeaPad serii L340 Gaming



Lenovo

Przeczytaj, zanim zaczniesz

Przed użyciem tej dokumentacji oraz produktu, którego dotyczy, należy przeczytać i zrozumieć następujące informacje:

- Dodatek A „Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa” na stronie 35
- *Podręcznik na temat bezpieczeństwa i gwarancji*
- *Podręcznik konfiguracji*

Wydanie pierwsze (marzec 2019 r.)

© Copyright Lenovo 2019.

KLAUZULA OGRANICZONYCH PRAW: Jeżeli dane lub oprogramowanie komputerowe dostarczane są zgodnie z umową General Services Administration (GSA), ich użytkowanie, reprodukcja lub ujawnianie podlega ograniczeniom określonym w umowie nr GS-35F-05925.

Spis treści

Informacje o dokumentacji iii

Rozdział 1. Twój komputer 1

Widok z przodu	1
Góra	3
Widok od spodu	4
Widok z lewej strony	6
Widok z prawej strony	8
Funkcje i specyfikacje	9
Oświadczenie o szybkości przesyłania danych za pomocą USB	10

Rozdział 2. Pierwsze kroki z komputerem 11

Wprowadzenie do systemu Windows 10	11
Konto systemu Windows	11
Interfejs użytkownika systemu Windows	12
Etykieta systemu Windows	13
Łączenie z sieciami	13
Łączenie z sieciami przewodowymi	13
Łączenie z sieciami Wi-Fi	14
Używanie programu Lenovo Vantage	14
Używanie komputera	15
Klawisze dostępu	15
Używanie multimediów	16
Używanie dźwięku	16
Używanie kamery	16
Podłączanie wyświetlacza zewnętrznego	16

Rozdział 3. Poznaj swój komputer 19

Zarządzanie zasilaniem	19
Sprawdzanie stanu akumulatora	19
Ładowanie akumulatora	19
Sprawdzanie temperatury akumulatora	19
Maksymalne wydłużenie czasu pracy akumulatora	19
Ustawianie zachowania przycisku zasilania	19
Ustawianie planu zasilania	20
Przesyłanie danych	20
Łączenie z urządzeniem Bluetooth	20
Tryb samolotowy	20

Rozdział 4. Zabezpieczanie komputera i informacji 21

Zablokowanie komputera	21
Używanie haseł	21

Typy haseł	21
Ustawianie hasła administratora	22
Zmianie lub usuwanie hasła administratora	22
Ustawianie hasła użytkownika	23
Włączanie hasła uruchomienia zasilania	23
Ustawianie hasła dysku twardego	23
Zmiana lub usuwanie hasła dysku twardego	24
Używanie zapór sieciowych i programów antywirusowych	24

Rozdział 5. Konfigurowanie ustawień zaawansowanych 25

System UEFI/BIOS	25
Informacje o programie UEFI/BIOS Setup Utility	25
Uruchamianie programu UEFI/BIOS Setup Utility	25
Nawigowanie w interfejsie systemu BIOS	25
Zmianie sekwencji startowej	25
Ustawianie daty i godziny systemowej	26
Zmiana trybu klawiszy dostępu	26
Włączanie lub wyłączanie funkcji Always on	26
Aktualizowanie systemu UEFI BIOS	26
Informacje o odzyskiwaniu	27
Resetowanie komputera	27
Używanie opcji zaawansowanych	27
Automatyczne odzyskiwanie systemu Windows	28
Tworzenie i używanie urządzenia USB odzyskiwania	28

Rozdział 6. Pomoc i obsługa techniczna 31

Często zadawane pytania (FAQ)	31
Zasoby samopomocy	32
Kontakt telefoniczny z firmą Lenovo	33
Zanim się skontaktujesz z firmą Lenovo	33
Centrum wsparcia dla klientów Lenovo	34
Zakup dodatkowych usług	34

Dodatek A. Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa 35

Dodatek B. Informacje o ułatwieniach dostępu i ergonomii . . 51

Dodatek C. Informacje o zgodności z przepisami. 55

Dodatek D. Uwagi i znaki towarowe 67

Informacje o dokumentacji

- Ilustracje w tym dokumencie mogą różnić się od produktu.
- Zależnie od modelu niektóre dodatkowe akcesoria, funkcje i programy mogą być niedostępne w Twoim komputerze.
- W zależności od wersji systemu operacyjnego niektóre instrukcje interfejsu użytkownika mogą nie mieć zastosowania do Twojego komputera.
- Zawartość dokumentacji może ulec zmianie bez powiadomienia. Firma Lenovo stale ulepsza dokumentację komputera, w tym również ten *podręcznik użytkownika*. Aby pobrać najnowszą dokumentację, odwiedź stronę <https://support.lenovo.com>.
- Firma Microsoft® wprowadza okresowo zmiany w systemie operacyjnym Windows® za pomocą usługi Windows Update. Z tego powodu niektóre informacje zawarte w tej dokumentacji mogą być nieaktualne. W celu uzyskania najnowszych informacji, sprawdź zasoby firmy Microsoft.
- Ta dokumentacja dotyczy następujących modeli produktu:

Nazwa modelu	Typ urządzenia (MT)
IdeaPad L340-15IRH Gaming	81LK
Lenovo IdeaPad L340-15IRH N18P	81LK
Lenovo IdeaPad L340-15IRH N17P	81LK
IdeaPad L340H-15IRH Gaming	81LK
IdeaPad L340L-15IRH Gaming	81LK
IdeaPad L340R-15IRH Gaming	81LK
IdeaPad L340E-15IRH Gaming	81LK
Lenovo IdeaPad L340E-15IRH N18	81LK
Lenovo IdeaPad L340E-15IRH N17	81LK
IdeaPad L340-15IRH Gaming (Brazylia)	81TR
IdeaPad L340-15IRH PE	81US
IdeaPad L340-17IRH Gaming	81LL
IdeaPad L340H-17IRH Gaming	81LL
IdeaPad L340L-17IRH Gaming	81LL
IdeaPad L340R-17IRH Gaming	81LL
IdeaPad L340E-17IRH Gaming	81LL

Rozdział 1. Twój komputer

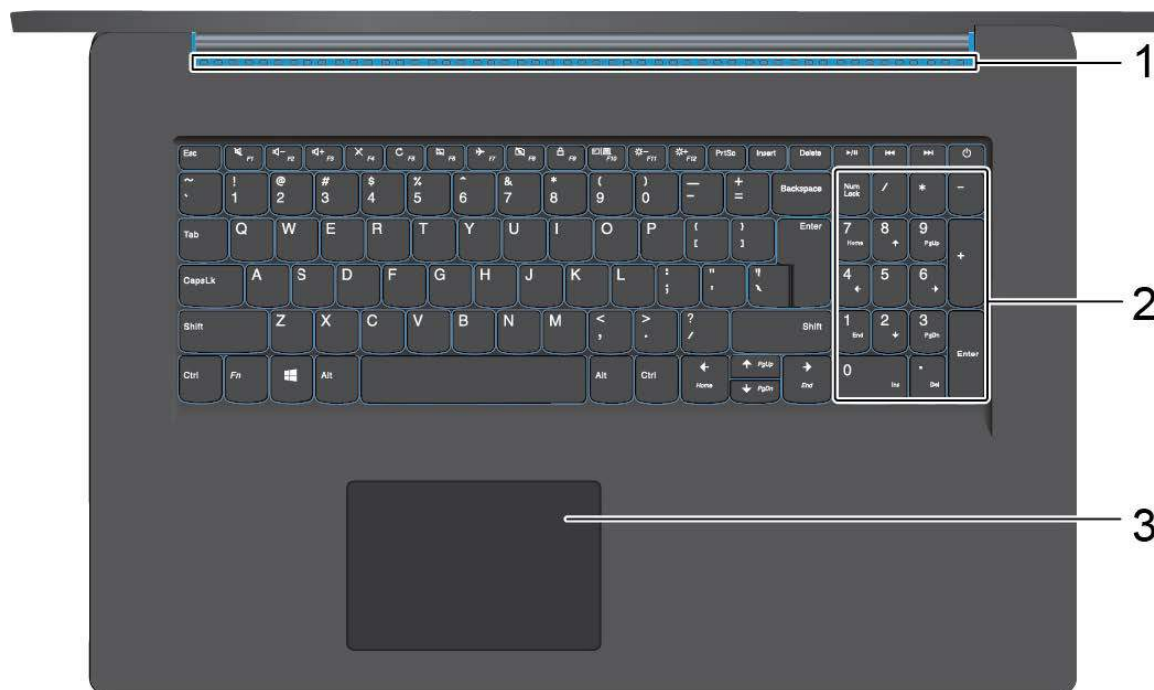
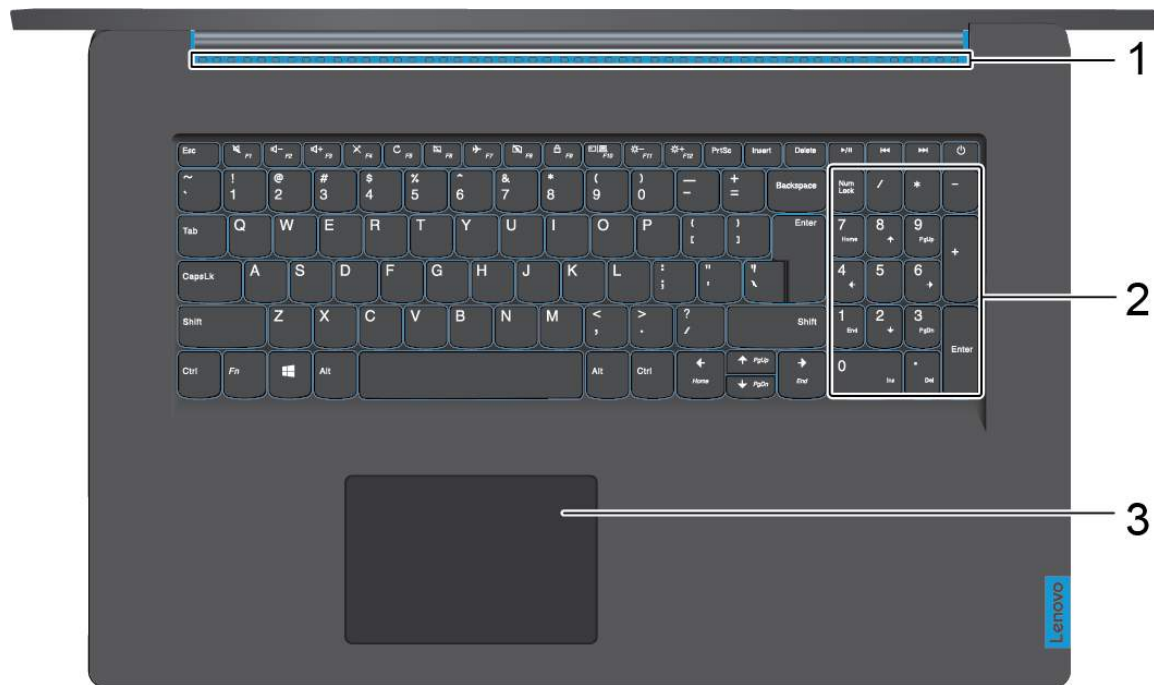
Widok z przodu



1. Kamera	Rób zdjęcia i nagrywaj filmy, klikając pozycję Kamera w menu Start. Jeśli używasz innych aplikacji do robienia zdjęć, nagrywania wideo, rozmawiania i wideokonferencji, kamera włącza się automatycznie wraz z aplikacjami wymagającymi dostępu do kamery.
2. Zasuwka	Przesuń zasuwkę, aby zasłonić lub odsłonić obiektyw kamery. Zasuwka ma na celu ochronę prywatności.
3. Wskaźnik pracy kamery	Ten wskaźnik świeci, gdy kamera jest w użyciu.

4. Anteny połączenia bezprzewodowego LAN lub funkcji Bluetooth	Przesyłają i odbierają fale radiowe modułu połączenia bezprzewodowego LAN lub modułu Bluetooth. Informacja: Anteny zwykle nie są widoczne z zewnątrz komputera.
5. Mikrofony	Przechwytywanie lub nagrywanie dźwięku i głosu.
6. Ekran	Wyświetla tekst, grafikę i filmy. Wybrane modele obsługują funkcję wielodotyku.

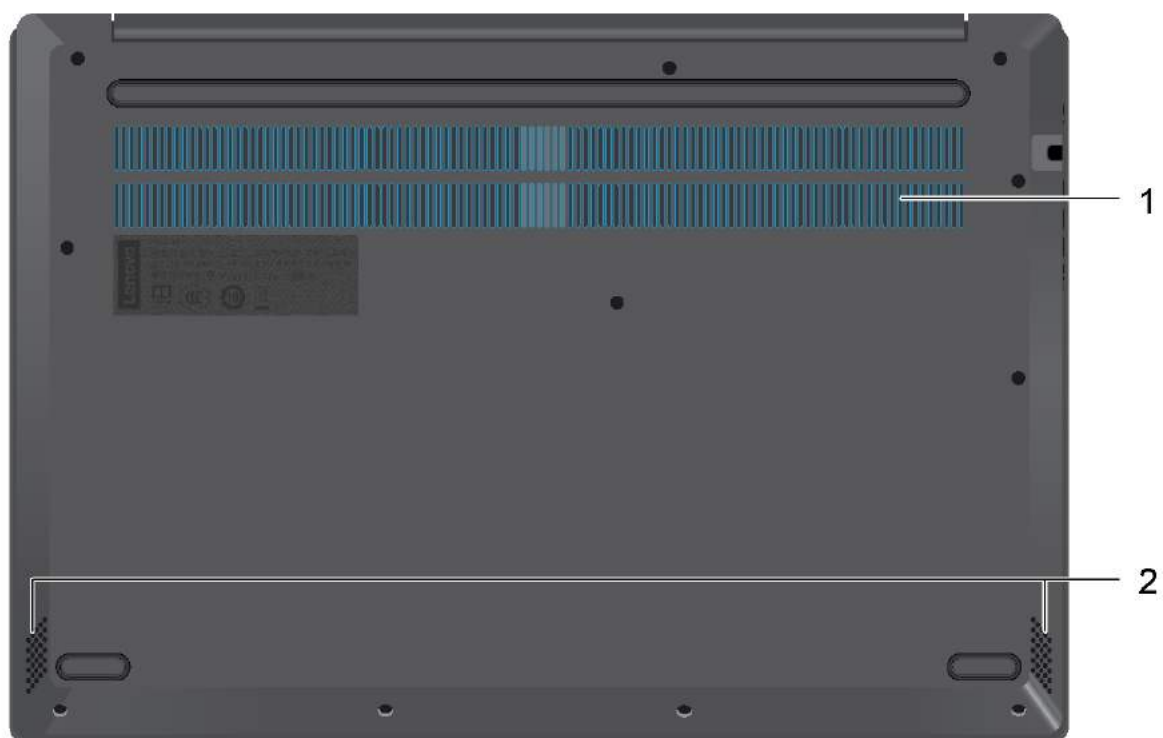
Góra



1. Szczeliny wentylacyjne	Rozpraszają ciepło wewnętrzne.
2. Klawiatura numeryczna	Szybkie wprowadzanie liczb.
3. Panel dotykowy	Wykonuj ruch palcem i wszystkie pozostałe funkcje tradycyjnej myszy.

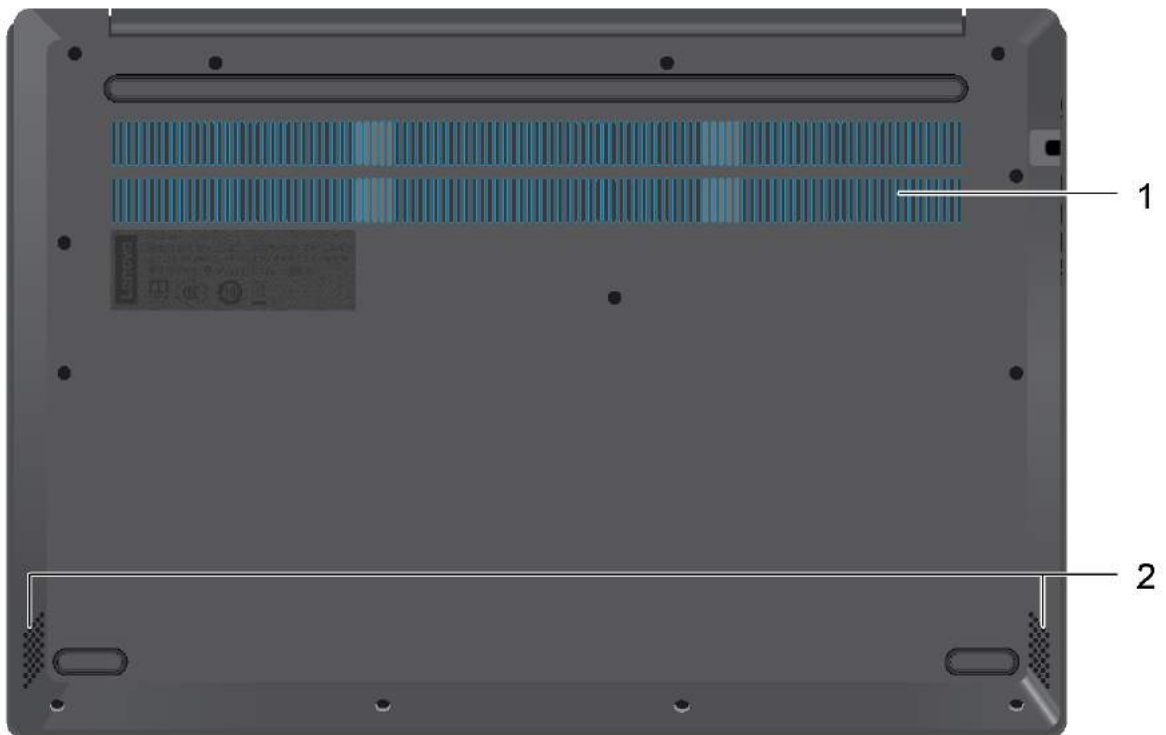
Widok od spodu

Modele z ekranem 15 cali



1. Szczeliny wentylacyjne	Szczeliny wentylacyjne i wewnętrzny wentylator umożliwiają cyrkulację powietrza w komputerze, a przede wszystkim chłodzą mikroprocesor.
2. Głośniki	Z głośników wydobywa się dźwięk.

Modele z ekranem 17 cali



1. Szczeliny wentylacyjne	Szczeliny wentylacyjne i wewnętrzny wentylator umożliwiają cyrkulację powietrza w komputerze, a przede wszystkim chłodzą mikroprocesor.
2. Głośniki	Z głośników wydobywa się dźwięk.

Widok z lewej strony



1. Złącze zasilacza	Podłączanie do źródła zasilania za pomocą zasilacza.
2. Wskaźnik stanu akumulatora oraz ładowania	<p>Pokazuje stan zasilania komputera z sieci i z akumulatora.</p> <p>Biały: zasilacz jest podłączony (poziom naładowania akumulatora wynosi 91–100%).</p> <p>Bursztynowy: zasilacz jest podłączony (poziom naładowania akumulatora wynosi 1–90%).</p> <p>Wyłączony: zasilacz nie jest podłączony.</p>
3. Złącze sieci Ethernet	Podłączanie do sieci lokalnej (LAN).
4. Złącze HDMI™	Umożliwia podłączenie zgodnego cyfrowego urządzenia dźwiękowego lub wizualnego, np. telewizora HD.
5. Złącza USB 3.0	Służy do podłączania urządzeń zgodnych ze standardem USB, takich jak klawiatura, mysz, urządzenie magazynujące lub drukarka.
6. Złącze audio	Aby słyszeć dźwięk z komputera, podłącz słuchawki lub zestaw

	<p>słuchawkowy z 4-biegunową wtyczką 3,5 mm (0,14") do złącza audio.</p> <p>Informacja: Konwencjonalny mikrofon nie jest obsługiwany.</p>
--	--

7. Złącze USB-C™*	<p>Podłączaj do niego akcesoria USB-C, aby rozszerzyć możliwości komputera, przesyłać dane czy ładować urządzenie.</p> <p>Informacja: Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 10%, podłączone akcesoria w standardzie USB-C mogą nie działać poprawnie.</p>
-------------------	---

8. Przycisk Novo	<p>Gdy komputer jest wyłączony, naciśnij ten przycisk, aby uruchomić opcję Odzyskiwanie systemu lub program BIOS Setup Utility, albo przejść do menu rozruchowego.</p>
------------------	--

9. Wskaźnik stanu zasilania	<p>Wskazuje stan komputera.</p> <p>Biały (ciągle światło): komputer jest włączony (naładowanie akumulatora 21–100%).</p> <p>Biały (szybko migające światło): komputer jest włączony (naładowanie akumulatora 1–20%).</p> <p>Biały (wolno migające światło): komputer jest w trybie uśpienia.</p> <p>Wyłączony: komputer jest wyłączony lub w trybie hibernacji.</p>
-----------------------------	---

* port USB-C jest przeznaczony dla urządzeń o mocy 5 V/1,5 A. Upewnij się, że moc urządzenia podłączonego do tego portu znajduje się w tych limitach.

Widok z prawej strony



1. Mini gniazdo linki zabezpieczającej	Przymocuj komputer do biurka, stołu lub innego stałego obiektu za pomocą odpowiedniej linki zabezpieczającej.
--	---

Funkcje i specyfikacje

Informacja: Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Niektóre specyfikacje dotyczą tylko wybranych modeli i mogą nie mieć zastosowania do zakupionego komputera.

Wymiary	<ul style="list-style-type: none">• Szerokość:<ul style="list-style-type: none">- Modele z ekranem 15 cali: 254,6 mm (10,0 cala)- Modele z ekranem 17 cali: 284,6 mm (11,2 cala)• Głębokość:<ul style="list-style-type: none">- Modele z ekranem 15 cali: 363 mm (14,3 cala)- Modele z ekranem 17 cali: 413 mm (16,3 cala)• Grubość:<ul style="list-style-type: none">- Modele z ekranem 15 cali: 23,9 mm (0,9 cala)- Modele z ekranem 17 cali: 25,3 mm (1,0 cala)
Źródło zasilania	<ul style="list-style-type: none">• Zasilacz 135 W• Sinusoidalne napięcie wejściowe: 50–60 Hz• Zakres napięcia wejściowego: 100–240 V, 50–60 Hz
Akumulator	<ul style="list-style-type: none">• 45 Wh• 3 ogniwa
Mikroprocesor	Aby wyświetlić informacje o mikroprocesorze zamontowanym w komputerze, kliknij prawym przyciskiem myszy przycisk Start i wybierz polecenie System .
Pamięć	<ul style="list-style-type: none">• Moduł pamięci double data rate 4 (DDR4) small outline dual in-line (SODIMM)• Moduł pamięci dual in-line memory module
Urządzenie pamięci masowej	<ul style="list-style-type: none">• Dysk 2,5 cala• Dysk SSD M.2• Pamięć Intel® Optane™
Wyświetlacz	<ul style="list-style-type: none">• Rozmiar wyświetlacza:<ul style="list-style-type: none">- Model z ekranem 15 cali: 396,2 mm (15,6 cala)- Model z ekranem 17 cali: 439,4 mm (17,3 cala)• Rozdzielczość ekranu:<ul style="list-style-type: none">- Model z ekranem 15 cali: 1920 x 1080 pikseli FHD- Model z ekranem 17 cali: 1920 x 1080 pikseli FHD, 1600 x 900 pikseli HD+
Klawiatura	<ul style="list-style-type: none">• Klawisze funkcyjne• Klawiatura numeryczna• Sześciorzędowa klawiatura
Złącza i gniazda	<ul style="list-style-type: none">• Złącze zasilacza• Złącze audio• Złącze sieci Ethernet

	<ul style="list-style-type: none"> • Dwa złącza USB 3.0 • Złącze HDMI • Złącze USB-C
Opcje zabezpieczeń	<ul style="list-style-type: none"> • Hasło • Gniazdko mocowania linki zabezpieczającej
Opcje łączności bezprzewodowej	<ul style="list-style-type: none"> • Bluetooth • Bezprzewodowa LAN
Inne	<ul style="list-style-type: none"> • Kamera z zasuwką • Mikrofony • Głośniki • Przycisk Novo

Informacja: Podana pojemność akumulatora to typowa lub średnia pojemność zmierzona w środowisku testowym. Pojemności mierzone w innych środowiskach mogą się różnić, ale nie są mniejsze niż podana pojemność (zob. etykietę produktu).

Oświadczenie o szybkości przesyłania danych za pomocą USB

W zależności od wielu czynników, takich jak możliwości przetwarzania hosta i urządzeń peryferyjnych, atrybutów plików i innych czynników związanych z konfiguracją systemu i środowisk operacyjnych, faktyczna szybkość transmisji danych za pomocą różnych złączy USB w tym urządzeniu może się różnić i być wolniejsza niż przedstawiona poniżej szybkość transmisji danych dla każdego urządzenia.

Urządzenie USB	Szybkość transmisji danych (Gbit/s)
3.1 Gen 1	5
3.1 Gen 2	10
3.2	20

Rozdział 2. Pierwsze kroki z komputerem

Wprowadzenie do systemu Windows 10

Poznaj podstawy systemu Windows 10 i zacznij go używać. Więcej informacji dotyczących systemu Windows 10 znajduje się w pomocy systemu Windows.

Konto systemu Windows

Aby używać systemu operacyjnego Windows, wymagane jest konta użytkownika. Może to być konto użytkownika systemu Windows lub konto Microsoft.

Konto użytkownika systemu Windows

Po pierwszym uruchomieniu systemu Windows pojawi się monit o utworzenie konta użytkownika systemu Windows. Pierwsze utworzone konto stanie się kontem administratora. Za pomocą konta administratora możesz tworzyć kolejne konta użytkowników lub zmieniać typy kont. W tym celu:

1. Otwórz menu Start i wybierz kolejno opcje **Ustawienia** → **Konta** → **Rodzina i inne osoby**.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Konto Microsoft

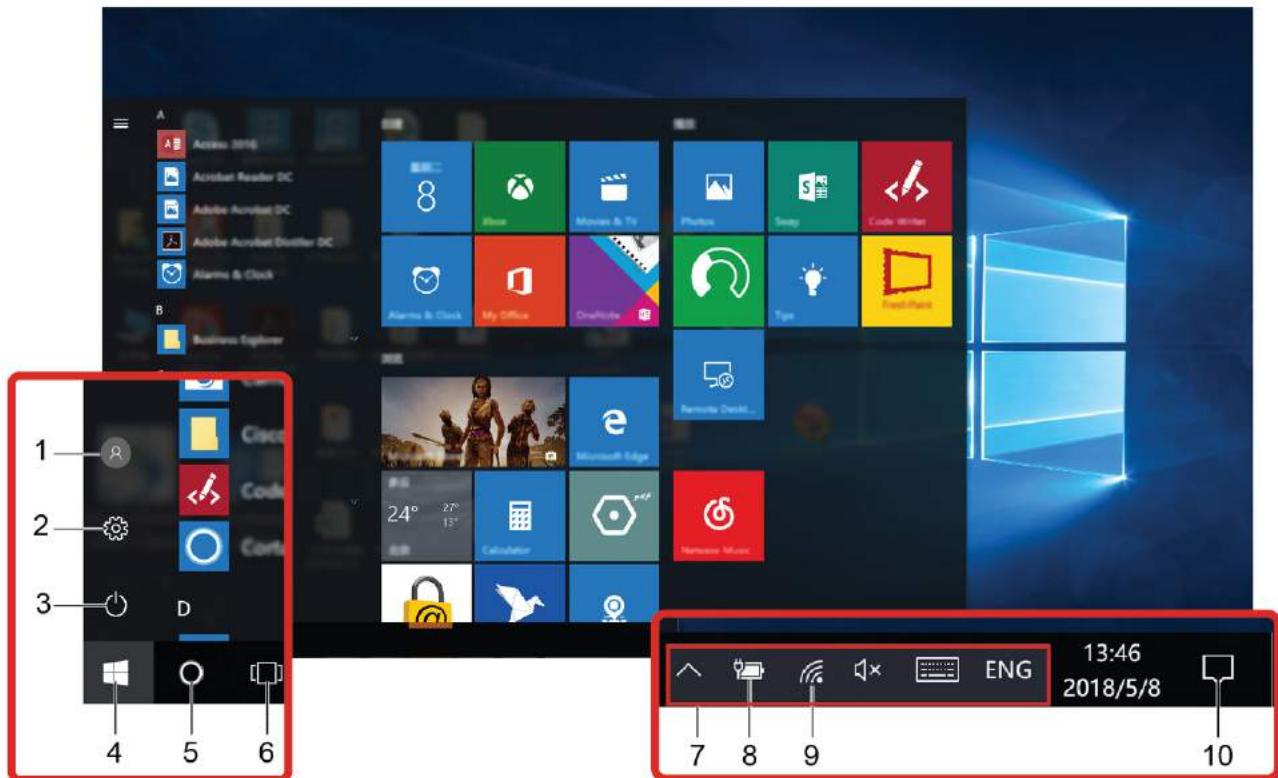
Możesz również zalogować się do systemu operacyjnego Windows za pomocą konta Microsoft.










Aby utworzyć konto Microsoft, przejdź do strony rejestracyjnej firmy Microsoft dostępnej pod adresem <https://signup.live.com/> i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Zalety konta Microsoft:

- Brak konieczności logowania się do innych usług Microsoft, takich jak OneDrive, Skype czy Outlook.com.
- Synchronizacja spersonalizowanych ustawień na różnych urządzeniach z systemem Windows.

Interfejs użytkownika systemu Windows



1. Konto 	Zmianie ustawień konta, blokowanie komputera lub wylogowywanie się z bieżącego konta.
2. Ustawienia 	Uruchamianie ustawień.
3. Zasilanie 	Zamykanie, uruchamianie ponownie lub przełączanie komputera w tryb uśpienia.
4. Przycisk Start 	Otwórz menu Start.
5. Funkcja Windows search 	Wpisz, czego szukasz w polu wyszukiwania i uzyskaj wyniki z komputera oraz z Internetu.
6. Widok zadań 	Wyświetlanie wszystkich otwartych aplikacji i przełączanie między nimi.
7. Obszar powiadomień systemu Windows	Wyświetlanie powiadomień i stanu niektórych funkcji.
8. Ikona stanu akumulatora	Wyświetlanie stanu zasilania i zmienianie ustawień akumulatora lub zasilania. Jeśli komputer nie jest podłączony do źródła zasilania, ikona zmieni się na  .
9. Ikona sieci	Łączenie się z dostępną siecią bezprzewodową i wyświetlanie stanu sieci. Po podłączeniu do sieci przewodowej ikona zmieni się na  .
10. Centrum akcji 	Wyświetlanie najnowszych powiadomień od aplikacji oraz szybki dostęp do niektórych funkcji.

Otwórz menu Start

- Kliknij przycisk **Start**.
- Naciśnij klawisz z logo systemu Windows na klawiaturze.

Dostęp do Panelu sterowania

- Otwórz menu Start i kliknij kolejno opcje **System** → **Panel sterowania**.
- Użyj funkcji Windows Search.

Uruchamianie aplikacji

- Otwórz menu Start, a następnie wybierz aplikację, którą chcesz uruchomić.
- Użyj funkcji Windows Search.

Etykieta systemu Windows

Na pokrywie komputera może być przyklejona etykieta oryginalnego systemu Windows 10 firmy Microsoft. Zależy to od następujących czynników:

- Kraj w którym kupiono komputer
- Zainstalowanej fabrycznie edycji systemu operacyjnego Windows 10

Ilustracje różnych typów etykiet oryginalnego produktu Microsoft można znaleźć w witrynie <https://www.microsoft.com/en-us/howtotell/Hardware.aspx>.

- W Chińskiej Republice Ludowej etykieta oryginalnego produktu Microsoft jest wymagana na wszystkich modelach komputerów z preinstalowaną dowolną wersją systemu Windows 10.
- W innych krajach lub regionach etykieta oryginalnego produktu Microsoft jest wymagana tylko na modelach komputerów z licencją na system Windows 10 Pro.

Brak etykiety oryginalnego produktu Microsoft nie oznacza, że wstępnie zainstalowana wersja systemu Windows nie jest oryginalna. Aby dowiedzieć się, jak określić, czy wstępnie zainstalowana wersja produktu Windows jest oryginalna, należy zapoznać się z informacjami podanymi przez firmę Microsoft na następującej stronie:

<https://www.microsoft.com/en-us/howtotell/default.aspx>

Nie ma zewnętrznych oznaczeń identyfikatora produktu ani wersji systemu Windows licencjonowanej dla danego komputera. Zamiast tego identyfikator produktu zapisano w oprogramowaniu sprzętowym komputera. Gdy system Windows 10 jest instalowany, program instalacyjny sprawdza, czy oprogramowanie układowe komputera zawiera prawidłowy i zgodny identyfikator produktu pozwalający na ukończenie aktywacji.

W niektórych przypadkach wcześniejsze wersje systemu Windows mogą być preinstalowane zgodnie z warunkami licencji systemu Windows 10 Pro dotyczącymi zmiany systemu operacyjnego na starszą wersję.

Łączenie z sieciami

Dzięki komputerowi masz kontakt ze światem za pomocą sieci przewodowej lub bezprzewodowej.

Łączenie z sieciami przewodowymi

Jeśli komputer został wyposażony w złącze Ethernet (RJ-45), możesz użyć kabla Ethernet, aby połączyć komputer z siecią przewodową.

Łączenie z sieciami Wi-Fi

1. Kliknij ikonę sieci w obszarze powiadomień systemu Windows. Zostanie wyświetlona lista dostępnych sieci bezprzewodowych.
2. Wybierz sieć, aby się połączyć. Podaj wymagane informacje.

Używanie programu Lenovo Vantage



Zainstalowany fabrycznie program Lenovo Vantage to niestandardowe kompleksowe rozwiązanie, które zapewnia komputerowi automatyczne aktualizacje i poprawki, konfigurację ustawień sprzętu oraz spersonalizowaną pomoc techniczną.

Dostęp do programu Lenovo Vantage

Otwórz menu Start i kliknij pozycję **Lenovo Vantage**. Możesz również wpisać frazę Lenovo Vantage w polu wyszukiwania.

Aby pobrać najnowszą wersję programu Lenovo Vantage, przejdź do sklepu Microsoft Store i wyszukaj program po jego nazwie.

Główne funkcje

Program Lenovo Vantage dokonuje okresowych aktualizacji funkcji, aby zwiększyć wygodę korzystania z komputera.

Informacja: Dostępne funkcje mogą się różnić, w zależności od modelu komputera.

- **System Update**

Pobierz i zainstaluj aktualizacje oprogramowania sprzętowego i sterowników, aby oprogramowanie komputera było aktualne. Możesz skonfigurować opcje, aby dostępne aktualizacje były instalowane automatycznie.

- **Ustawienia sprzętu**

Skonfiguruj inteligentne ustawienia następującego sprzętu, aby zwiększyć możliwości komputera:

- Akumulator
- Kamera
- Ekran komputera
- Klawiatura
- Mikrofon
- Głośniki
- Panel dotykowy

- **Wpływ na organizm ludzki i pomoc techniczna**

Monitoruj stan komputera i uzyskaj spersonalizowaną pomoc techniczną. Możesz:

- Skanowanie sprzętu komputerowego i diagnozowanie problemów ze sprzętem.
- Sprawdzić status gwarancji komputera (online).
- Dostęp do *podręcznika użytkownika*.

- **Security Advisor**


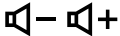







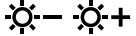
Zabezpiecz komputer przed niebezpiecznymi sieciami Wi-Fi.

Używanie komputera

Komputer oferuje różne sposoby nawigowania po ekranie.

Klawisze dostępu

Niektóre klawisze na klawiaturze są oznaczone ikonami. Te klawisze to klawisze dostępu, które można naciskać bezpośrednio lub w połączeniu z klawiszem Fn, aby szybko uzyskać dostęp do określonych funkcji lub ustawień systemu Windows. Ikony, którymi oznaczone są klawisze dostępu, odpowiadają ich funkcjom.

Klawisz dostępu	Funkcja
	Wyłącza lub włącza dźwięk.
	Zmniejsza lub zwiększa głośność.
	Włącza lub wyłącza zintegrowany mikrofon.
	Odświeża stronę.
	Włącza lub wyłącza panel dotykowy.
	Włącza lub wyłącza tryb samolotowy.
	Włącza lub wyłącza zintegrowaną kamerę.
	Blokuje lub odblokowuje ekran LCD.
	Włącza monitory.
	Zmniejsza lub zwiększa jasność podświetlenia.

Tryb klawiszy dostępu

Niektóre klawisze dostępu używają tych samych klawiszy co klawisze funkcyjne (F1 do F12). Tryb klawiszy dostępu to ustawienie systemu UEFI/BIOS, za pomocą którego można zmienić sposób użycia klawiszy dostępu lub klawiszy funkcyjnych.

Ustawianie trybu klawiszy dostępu	Używanie klawiszy dostępu	Używanie klawiszy funkcyjnych
Disabled	Przytrzymaj klawisz Fn i naciśnij jeden z klawiszy dostępu.	Klawisze funkcyjne naciskaj bezpośrednio.
Enabled	Klawisze dostępu naciskaj bezpośrednio.	Przytrzymaj klawisz Fn i naciśnij jeden z klawiszy funkcyjnych.

Informacja: Ustawienie trybu klawiszy dostępu nie ma wpływu na klawisze dostępu, które nie używają tych samych klawiszy co klawisze funkcyjne. Zawsze należy ich używać z klawiszem Fn.

Używanie multimediiów

Korzystanie z komputera w celach biznesowych lub rozrywkowych za pomocą wbudowanych komponentów (kamery, głośników i funkcji audio) lub podłączonych urządzeń zewnętrznych (zewnętrznego projektora, monitora czy telewizora HD).

Używanie dźwięku

Aby uzyskać lepszą jakość dźwięku, podłącz głośniki, słuchawki lub zestaw słuchawkowy z 4-biegunową wtyczką 3,5 mm (0,14") do złącza audio.

Zmianie ustawień dźwięku

1. Przejdź do Panelu sterowania i przełącz na wyświetlanie według kategorii.
2. Kliknij kolejno pozycje **Sprzęt i dźwięk** → **Dźwięk**.
3. Zmień ustawienia zgodnie z preferencjami.

Ochrona słuchu

Funkcja Smart audio pomaga chronić przed utratą słuchu. Funkcja ogranicza maksymalną głośność komputera do 130 mV, gdy podłączony jest zestaw słuchawkowy lub słuchawki. Aby zmienić to ustawienie:

1. Przejdź do Panelu sterowania i przełącz widok na duże ikony.
2. Kliknij ikonę **SmartAudio**. W wyświetlonym oknie kliknij ikonę **Wyłącz ogranicznik słuchawek**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Używanie kamery

Możesz używać wbudowanej kamery, aby robić zdjęcia i nagrywać filmy. Gdy kamera jest uruchomiona, włącza się wskaźnik kamery w użyciu.

Aby zrobić zdjęcie lub nagrać film:

1. Otwórz menu Start i kliknij pozycję **Kamera**.
2. Aby zrobić zdjęcie, kliknij ikonę kamery. Jeśli chcesz nagrać film, kliknij ikonę wideo, aby przejść do trybu wideo.

Kamera jest też włączana automatycznie wraz z aplikacjami wymagającymi dostępu do kamery, takimi jak programy do fotografowania, nagrywania wideo i wideokonferencji.

Aby skonfigurować ustawienia kamery:

1. Otwórz menu Start i kliknij kolejno pozycje **Lenovo Vantage** → **Ustawienia sprzętu** → **Audio/Wideo**.
2. Przejdź do sekcji **Kamera**, a następnie wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

Podłączanie wyświetlacza zewnętrznego

Podłącz komputer do projektora lub monitora, aby wyświetlać prezentacje lub powiększyć obszar roboczy.

Podłączanie do wyświetlacza przewodowego

1. Podłącz zewnętrzny wyświetlacz do odpowiedniego złącza w komputerze, takiego jak złącze HDMI.
2. Następnie podłącz wyświetlacz zewnętrzny do gniazda elektrycznego.
3. Włącz wyświetlacz zewnętrzny.

Jeśli komputer nie może wykryć wyświetlacza zewnętrznego, kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar na pulpicie, a następnie kliknij kolejno opcje **Ustawienia ekranu** → **Wykryj**.


Obsługiwana rozdzielczość

W poniższej tabeli przedstawiono maksymalną obsługiwaną rozdzielczość wyświetlacza zewnętrznego.

Podłączanie wyświetlacza zewnętrznego do	Obsługiwana rozdzielczość
Złącze HDMI	Do 1920 x 1080 pikseli FHD

Łączenie się z wyświetlaczem bezprzewodowym

Aby użyć wyświetlacza bezprzewodowego, należy upewnić się, że zarówno komputer, jak i wyświetlacz zewnętrzny obsługuje funkcję Miracast®.

- Otwórz menu Start i kliknij kolejno **Ustawienia** → **Urządzenia** → **Bluetooth i inne urządzenia** → **Dodaj urządzenie Bluetooth lub inne**. W oknie Dodawanie urządzenia kliknij pozycję **Ekran bezprzewodowy lub stacja dokująca**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- Kliknij ikonę centrum akcji  w obszarze powiadomień systemu Windows, a następnie kliknij opcję **Połącz**. Wybierz wyświetlacz bezprzewodowy i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Ustawianie trybu wyświetlania

Naciśnij klawisz , a następnie wybierz tryb wyświetlania zgodnie z preferencjami.

- **Tylko ekran komputera**: wyświetla wyjściowy sygnał wideo tylko na ekranie komputera.

Informacja: Zależnie od sytuacji mogą być widoczne opcje **Odłącz**, **Tylko ekran komputera**, **Tylko komputer** lub **Odłącz projektor**.

- **Duplikuj**: wyświetla ten sam wyjściowy sygnał wideo zarówno na ekranie komputera, jak i na wyświetlaczu zewnętrznym.
- **Rozszerz**: rozszerza wyjściowy sygnał wideo z wyświetlacza komputera na wyświetlacz zewnętrzny. Można przeciągać i przenosić elementy między dwoma wyświetlaczami.
- **Tylko drugi ekran**: pokazuje wyjściowy sygnał wideo tylko na zewnętrznym monitorze.

Informacja: Zależnie od sytuacji mogą być widoczne opcje **Tylko projektor** lub **Tylko drugi ekran**.

Jeśli wyświetlisz programy przy użyciu DirectDraw lub Direct3D® w trybie pełnoekranowym, wyjściowy sygnał wideo będzie pokazywany tylko na ekranie głównym.

Zmiana ustawień ekranu

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar na pulpicie i wybierz pozycję **Ustawienia ekranu**.
2. Wybierz wyświetlacz, który chcesz skonfigurować.
3. Zmień ustawienia ekranu zależnie od własnych preferencji.

Użytkownik może zmieniać ustawienia zarówno dla wyświetlacza komputerowego, jak i zewnętrznego wyświetlacza. Można na przykład określić, który wyświetlacz jest główny, a który dodatkowy. Zmienić można też rozdzielczość i orientację ekranu.



Informacja: Jeśli ustawisz rozdzielczość większą niż rozdzielczość wyświetlacza zewnętrznego, tylko część ekranu będzie widoczna na wyświetlaczu zewnętrznym.

Rozdział 3. Poznaj swój komputer

Zarządzanie zasilaniem

Informacje zamieszczone w tej sekcji pomogą uzyskać najlepszą równowagę między wydajnością a energooszczędnością.

Sprawdzanie stanu akumulatora

Ikona stanu akumulatora  lub  znajduje się w obszarze powiadomień systemu Windows. Umożliwia ona szybkie sprawdzenie stanu akumulatora, wyświetlenie obecnego planu zasilania i uzyskanie dostępu do ustawień akumulatora.

Kliknij ikonę stanu akumulatora, aby wyświetlić procent pozostałej energii akumulatora lub zmienić tryb zasilania. Gdy akumulator jest bliski wyczerpania, wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy.

Ładowanie akumulatora

Jeśli akumulator jest bliski wyczerpania, naładuj go, podłączając komputer do źródła zasilania.

Ładowanie akumulatora do pełna trwa od czterech do ośmiu godzin. Jeśli zasilacz dostarczony z komputerem obsługuje funkcję szybkiego ładowania, akumulator jest ładowany do 80% w ciągu około godziny (gdy komputer jest wyłączony). Rzeczywisty czas ładowania zależy od pojemności akumulatora, fizycznego środowiska i tego, czy komputer jest używany.

Temperatura akumulatora również ma wpływ na przebieg jego ładowania. Zalecany zakres temperatur do ładowania akumulatora wynosi od 10°C (50°F) do 35°C (95°F).

Informacja: Aby zapewnić maksymalną żywotność akumulatora, komputer nie rozpoczyna jego ponownego ładowania, jeśli poziom pozostałej energii jest wyższy niż 95%.

Sprawdzanie temperatury akumulatora

1. Otwórz program Lenovo Vantage. Zobacz „Używanie programu Lenovo Vantage” na stronie 14.
2. Kliknij kolejno **Ustawienia sprzętu** → **Zasilanie**.
3. Znajdź sekcję **Stan zasilania** i kliknij polecenie **Pokaż szczegóły**, aby wyświetlić temperaturę akumulatora.

Maksymalne wydłużenie czasu pracy akumulatora

- Zmniejsz jasność ekranu komputera.
- Wyłączaj opcje łączności bezprzewodowej, gdy nie są używane.
- Akumulatora należy używać aż do rozładowania.
- Przed użyciem akumulatora należy go całkowicie naładować.

Ustawianie zachowania przycisku zasilania

Możesz określić działanie przycisku zasilania zgodnie z preferencjami. Przykładowo naciśnięcie przycisku zasilania może powodować wyłączenie komputera albo przełączenie go w tryb uśpienia lub hibernacji.

Aby zmienić działanie przycisku zasilania:

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę stanu baterii w obszarze powiadomień systemu Windows.
2. Kliknij kolejno pozycje **Opcje zasilania** → **Wybierz działanie przycisku zasilania**.
3. Zmień ustawienia zgodnie z preferencjami.

Ustawianie planu zasilania

Dla komputerów obsługujących program ENERGY STAR® stosowany jest następujący plan zasilania, gdy komputery pozostają bezczynne przez określony czas:

Tabela 1. Domyślny plan zasilania (gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania)

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Wyłączenie ekranu: po 10 minutach• Uśpienie komputera: po 30 minutach |
|--|

Aby zresetować ustawienia planu zasilania i osiągnąć równowagę między wydajnością a energooszczędnością:

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę stanu akumulatora i wybierz pozycję **Opcje zasilania**.
2. Wybierz lub dostosuj plan zasilania odpowiednio do potrzeb.

Przesyłanie danych

Szybkie udostępnianie plików za pomocą wbudowanej funkcji Bluetooth lub technologii NFC między urządzeniami posiadającymi te funkcje. Możesz również włożyć kartę pamięci lub kartę inteligentną, aby przesłać dane.

Łączenie z urządzeniem Bluetooth

Do komputera można podłączyć wszystkie typy urządzeń Bluetooth, takie jak klawiatura, mysz, smartfon czy głośniki. Urządzenie musi znajdować się w bliskiej odległości od komputera, zazwyczaj do 10 metrów (33 stóp).

1. Otwórz menu Start i kliknij kolejno **Ustawienia** → **Urządzenia** → **Bluetooth i inne urządzenia**. Włącz przełącznik funkcji **Bluetooth**.
2. Kliknij kolejno opcje **Dodaj urządzenie Bluetooth lub inne** → **Bluetooth**.
3. Wybierz urządzenie Bluetooth i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Urządzenie obsługujące funkcję Bluetooth i komputer automatycznie połączą się następnym razem, gdy będą w swoim zasięgu i będą miały włączoną funkcję Bluetooth. Funkcji Bluetooth można używać do przesyłania danych lub zdalnego sterowania i komunikacji.

Tryb samolotowy

Po włączeniu trybu samolotowego wszystkie funkcje bezprzewodowe zostają wyłączone.

Włączenie lub wyłączenie trybu samolotowego:

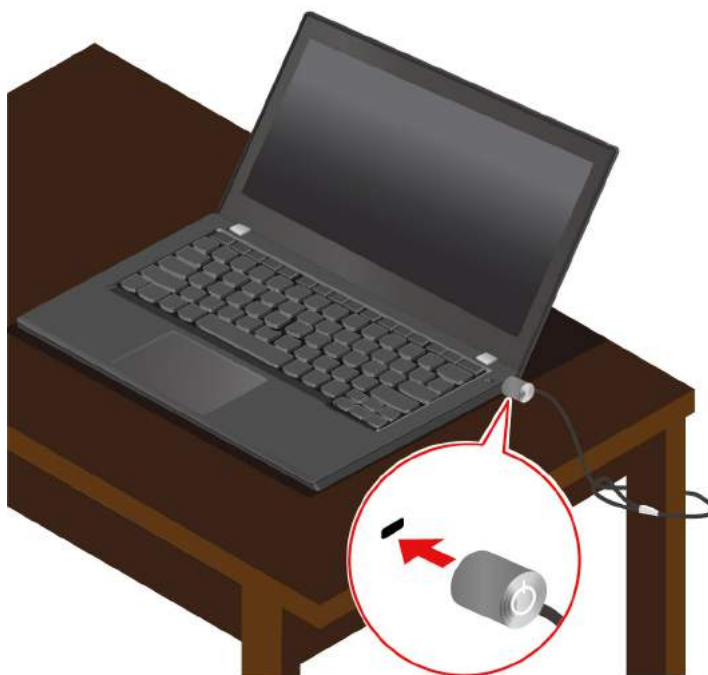
1. Otwórz menu Start.
2. Kliknij kolejno **Ustawienia** → **Sieć i Internet** → **Tryb samolotowy**.
3. Do włączania lub wyłączenia trybu samolotowego służy przełącznik **trybu samolotowego**.

Rozdział 4. Zabezpieczanie komputera i informacji

Zablokowanie komputera

Przymocuj komputer do biurka, stołu lub innego stałego obiektu za pomocą odpowiedniej linki zabezpieczającej.

Informacja: Użytkownik ponosi całkowitą odpowiedzialność za ocenę, wybór i zastosowanie wszelkich urządzeń blokujących oraz opcji zabezpieczeń. Firma Lenovo nie wydaje żadnych opinii i nie udziela żadnych gwarancji dotyczących działania, jakości i skuteczności urządzeń blokujących i opcji zabezpieczeń. Linki zabezpieczające do posiadanego produktu Lenovo znajdziesz na stronie <https://www.lenovoquickpick.com/>.



Używanie haseł

W niniejszej sekcji opisano typy haseł w systemie UEFI (Unified Extensible Firmware Interface) lub BIOS (Basic Input/Output System) oraz sposoby ich ustawiania, zmieniania i usuwania.

Typy haseł

W program UEFI/BIOS Setup Utility można skonfigurować różne hasła.

Typy haseł	Wymagania wstępne	Gdy ustawione
Hasło administratora	No	Należy je wprowadzić, aby uruchomić program Setup Utility.
Hasło użytkownika	Ustawienie hasła administratora jest wymagane.	Hasła użytkownika można użyć, aby uruchomić program Setup Utility.

Typy hasła	Wymagania wstępne	Gdy ustawione
Główne hasło dysku twardego	No	Należy je wprowadzić, aby uruchomić system operacyjny.
Hasło dysku twardego użytkownika	Ustawienie głównego hasła dysku twardego jest wymagane.	Hasła dysku twardego użytkownika można użyć, aby uruchomić system operacyjny.

Uwagi:

- Wszystkie hasła ustawione w programie Setup Utility muszą zawierać wyłącznie znaki alfanumeryczne.
- Jeśli program Setup Utility zostanie uruchomiony za pomocą hasła użytkownika, będzie można zmienić jedynie kilka ustawień.

Ustawianie hasła administratora

Ustawienie hasła administratora zapobiega dostępowi bez uprawnień do program UEFI/BIOS Setup Utility.

Uwaga: Jeśli zapomnisz hasło administratora, autoryzowany serwisant Lenovo nie będzie mógł go zresetować. Musisz oddać komputer do autoryzowanego serwisu lub przedstawiciela handlowego Lenovo w celu wymiany płyty głównej. W tym celu niezbędne jest okazanie dowodu zakupu. Może się to także wiązać z dodatkowymi opłatami za usługę i części.

- Krok 1. Uruchom program UEFI/BIOS Setup Utility.
- Krok 2. Wybierz kolejno pozycje **Security** → **Set Administrator Password** i naciśnij klawisz **Enter**.
- Krok 3. Wpisz hasło składające się wyłącznie z liter i cyfr i naciśnij klawisz **Enter**.
- Krok 4. Ponownie wprowadź hasło i naciśnij klawisz **Enter**.
- Krok 5. Wybierz kolejno opcje **Exit** → **Exit Saving Changes**.

Po uruchomieniu komputera wpisz hasło administratora, aby uruchomić program Setup Utility. Jeśli funkcja **Power on Password** jest włączona, należy wpisać hasło administratora lub hasło użytkownika, aby uruchomić komputer.

Zmianie lub usuwanie hasła administratora

Hasło administratora może zostać zmienione lub usunięte tylko przez administratora systemu.

- Krok 1. Użyj hasła administratora, aby uruchomić program UEFI/BIOS Setup Utility.
- Krok 2. Wybierz kolejno pozycje **Security** → **Set User Password** i naciśnij klawisz **Enter**.
- Krok 3. Wpisz bieżące hasło.
- Krok 4. Wpisz nowe hasło w polu tekstowym **Enter New Password**.
- Krok 5. Ponownie wpisz nowe hasło w polu tekstowym **Confirm New Password**.

Informacja: Jeśli chcesz usunąć hasło, naciśnij klawisz **Enter** w obu polach i pozostaw je puste.

- Krok 6. Wybierz kolejno opcje **Exit** → **Exit Saving Changes**.

Jeśli usuniesz hasło administratora, hasło użytkownika również zostanie usunięte.

Ustawianie hasła użytkownika

Przed ustawieniem hasła użytkownika należy ustawić hasło administratora.

Koniecznym może być ustawienia hasła użytkownika dla innych użytkowników przez administratora programu Setup Utility.

- Krok 1. Użyj hasła administratora, aby uruchomić program UEFI/BIOS Setup Utility.
- Krok 2. Wybierz kolejno pozycje **Security** → **Set User Password** i naciśnij klawisz **Enter**.
- Krok 3. Wpisz hasło składające się wyłącznie z liter i cyfr i naciśnij klawisz **Enter**. Hasło użytkownika musi różnić się od hasła administratora.
- Krok 4. Ponownie wprowadź hasło i naciśnij klawisz **Enter**.
- Krok 5. Wybierz kolejno opcje **Exit** → **Exit Saving Changes**.

Włączanie hasła uruchomienia zasilania

Jeśli zostało ustawione hasło administratora, możesz włączyć hasło zasilania, aby dodatkowo zabezpieczyć komputer.

- Krok 1. Uruchom program UEFI/BIOS Setup Utility.
- Krok 2. Wybierz kolejno pozycje **Security** → **Power on Password** i naciśnij klawisz **Enter**.

Informacja: Wcześniej należy ustawić hasło administratora.

- Krok 3. Zmień ustawienie na **Enabled**.
- Krok 4. Wybierz kolejno opcje **Exit** → **Exit Saving Changes**.

Jeśli włączono hasło zasilania, monit o jego podanie jest wyświetlany przy każdym włączaniu komputera. Należy wpisać hasło administratora lub użytkownika, aby uruchomić komputer.

Ustawianie hasła dysku twardego

Za pomocą programu Setup Utility możesz ustawić hasło dysku twardego zapobiegające dostępowi do Twoich danych bez uprawnień.

Uwaga: Zachowaj ostrożność, ustawiając hasło dysku twardego. Jeśli zapomnisz tego hasła, autoryzowany serwis Lenovo nie będzie go mógł zmienić, ani odzyskać danych z dysku twardego. Musisz dostarczyć komputer do autoryzowanego serwisu lub przedstawiciela ds. marketingu firmy Lenovo, aby wymienić dysk twardy. W tym celu niezbędne jest okazanie dowodu zakupu. Może się to także wiązać z dodatkowymi opłatami za usługę i części.

- Krok 1. Uruchom program UEFI/BIOS Setup Utility.
- Krok 2. Wybierz kolejno pozycje **Security** → **Set Hard Disk Password** i naciśnij klawisz **Enter**.

Informacja: Jeśli program Setup Utility zostanie uruchomiony za pomocą hasła użytkownika, nie będzie można ustawić hasła dysku twardego.

- Krok 3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby ustawić hasło główne oraz hasło użytkownika.

Informacja: Hasło główne oraz hasło dysku twardego użytkownika należy ustawić w tym samym czasie.

- Krok 4. Wybierz kolejno opcje **Exit** → **Exit Saving Changes**.

Jeśli ustawiono hasło dysku twardego, należy je podać, aby uruchomić system operacyjny.

Zmiana lub usuwanie hasła dysku twardego

Krok 1. Uruchom program UEFI/BIOS Setup Utility.

Krok 2. Wybierz pozycję **Security**.

Krok 3. Zmień lub usuń hasło dysku twardego.

Aby zmienić lub usunąć hasło główne, wybierz opcję **Change Master Password** i naciśnij klawisz **Enter**.

Informacja: Jeśli usuniesz główne hasło dysku twardego, hasło użytkownika zostanie usunięte automatycznie.

Aby zmienić hasło użytkownika, wybierz opcję **Change User Password** i naciśnij klawisz **Enter**.

Informacja: Hasła dysku twardego użytkownika nie można usunąć osobno.

Krok 4. Wybierz kolejno opcje **Exit** → **Exit Saving Changes**.

Używanie zapór sieciowych i programów antywirusowych

Na komputerze może być fabrycznie zainstalowana zaporą sieciową. Chroni ona komputer przed zagrożeniami i atakami z Internetu oraz nieuprawnionym dostępem. Chroni również prywatność użytkownika.

Dostarczana jest pełna wersja oprogramowania antywirusowego z bezpłatną 30-dniową subskrypcją. Po 30 dniach należy odnowić licencję, aby dalej otrzymywać aktualizacje oprogramowania antywirusowego.

Więcej informacji zawiera system pomocy programu.

Rozdział 5. Konfigurowanie ustawień zaawansowanych

Niniejszy rozdział zawiera informacje o systemie UEFI/BIOS oraz odzyskiwaniu systemu.

System UEFI/BIOS

W tej sekcji przedstawiono informacje o systemie UEFI/BIOS oraz działania, jakie można w nim wykonywać.

Informacje o programie UEFI/BIOS Setup Utility

System UEFI/BIOS to pierwszy program, jaki komputer uruchamia po jego włączeniu. System UEFI/BIOS inicjuje komponenty sprzętu i ładuje system operacyjny oraz inne programy. Komputer może zawierać program instalacyjny (setup utility), za pomocą którego można zmienić ustawienia systemu UEFI/BIOS.

Uruchamianie programu UEFI/BIOS Setup Utility

Krok 1. Włącz lub zrestartuj komputer.

Krok 2. Gdy na ekranie zostanie wyświetlone logo Lenovo, naciśnij kilka razy klawisz F2.

Informacja: W przypadkach komputerów z włączonym trybem klawiszy dostępu naciśnij klawisze Fn + F2.

Nawigowanie w interfejsie systemu BIOS

Możesz nawigować w interfejsie systemu BIOS, naciskając następujące klawisze:

F1	Wyświetla ekran ogólnej pomocy.
F9	Przywraca domyślne ustawienia fabryczne.
F10	Zapisuje konfigurację i zamyka okno.
F5	Zmienia na niższą wartość.
F6	Zmienia na wyższą wartość.
↑ ↓	Lokalizuje element.
← →	Wybiera kartę.
Esc	Zamyka podmenu i wraca do menu nadrzędnego.
Enter	Wchodzi do wybranej karty lub podmenu.

Zmianie sekwencji startowej

1. Uruchom program UEFI/BIOS Setup Utility.
2. Wybierz pozycję **Startup** → **Boot**. Następnie naciśnij klawisz Enter. Zostanie wyświetlona lista urządzeń w domyślnej kolejności.

Informacja: Menu **Boot** jest wyświetlane, gdy nie można uruchomić komputera z żadnego urządzenia lub nie można odnaleźć systemu operacyjnego.

3. Ustaw żadaną kolejność startową.

4. Naciśnij klawisz F10, aby zapisać zmiany i ponownie uruchomić komputer.

Aby tymczasowo zmienić kolejność startową:

1. Uruchom ponownie komputer. Gdy zostanie wyświetlony ekran z logo, naciśnij klawisz F12.

Informacja: W przypadkach komputerów z włączonym trybem klawiszy dostępu naciśnij klawisze Fn + F12.

2. Wybierz urządzenie, które ma służyć do rozruchu komputera i naciśnij klawisz Enter.

Ustawianie daty i godziny systemowej

1. Uruchom program UEFI/BIOS Setup Utility.

2. Wybierz opcję **Date/Time** i ustaw żadaną datę i godzinę systemową.

3. Naciśnij klawisz F10, aby zapisać zmiany i zamknąć.

Zmiana trybu klawiszy dostępu

Krok 1. Uruchom program UEFI/BIOS Setup Utility.

Krok 2. Wybierz kolejno opcje **Configuration** → **Hotkey Mode** i naciśnij klawisz Enter; zmień ustawienie na **Disabled** lub **Enabled**, aby wyłączyć lub włączyć ten tryb.

Krok 3. Wybierz kolejno opcje **Exit** → **Exit Saving Changes**.

Włączanie lub wyłączanie funkcji Always on

W przypadku niektórych komputerów Lenovo wyposażonych w złącza Always on, możesz włączać i wyłączać funkcję Always-on w programie UEFI/BIOS Setup Utility.

Krok 1. Uruchom program UEFI/BIOS Setup Utility.

Krok 2. Wybierz kolejno opcje **Configuration** → **Always On USB** i naciśnij klawisz Enter; zmień ustawienie na **Disabled** lub **Enabled**, aby wyłączyć lub włączyć tę funkcję.

Krok 3. Wybierz **Exit** → **Exit saving changes**.

Informacja: Jeśli program Lenovo Vantage jest fabrycznie zainstalowany na komputerze, za jego pomocą możesz również włączyć lub wyłączyć funkcję Always on.

Aktualizowanie systemu UEFI BIOS

Podczas instalowania nowego programu, sterownika urządzenia lub komponentu sprzętowego może zostać wyświetlony monit o aktualizację systemu UEFI/BIOS.

Pobierz i zainstaluj najnowszy pakiet aktualizacji systemu UEFI/BIOS za pomocą jednej z następujących metod:

- Przez program Lenovo Vantage:

1. Otwórz program Lenovo Vantage. Zobacz „Używanie programu Lenovo Vantage” na stronie 14.

2. Kliknij pozycję **System Update**. W sekcji **Lenovo System Update** kliknij pozycję **Sprawdź aktualizacje**. Dostępne pakiety aktualizacji są wyświetlane i kategoryzowane według kategorii: krytyczne, zalecane lub opcjonalne.

3. Jeśli jest dostępny najnowszy pakiet aktualizacji systemu UEFI/BIOS, zaznacz go i kliknij opcję

Zainstaluj wybrane. Następnie pakiet aktualizacji zostanie pobrany i automatycznie zainstalowany.

- Z serwisu WWW wsparcia Lenovo:

Przejdź do witryny <https://support.lenovo.com> i wybierz wpis dla swojego komputera. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby pobrać i zainstalować najnowszy pakiet aktualizacji systemu UEFI BIOS.

Informacje o odzyskiwaniu

Ta sekcja zawiera informacje o odzyskiwaniu systemu operacyjnego Windows 10. Należy postępować zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami dotyczącymi odzyskiwania. Podczas procesu odzyskiwania dane na komputerze mogą zostać usunięte. Aby uniknąć utraty danych, należy wykonać kopię zapasową wszystkich danych, które chcesz zachować.

Przywracanie plików systemowych i ustawień do wcześniejszego stanu

1. Przejdź do Panelu sterowania i przełącz na widok Duże ikony lub Małe ikony.
2. Kliknij kolejno opcje **Odzyskiwanie** → **Otwórz przywracanie systemu**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Przywracanie plików z kopii zapasowej

Informacja: Jeśli używasz narzędzia Historia plików do przywracania plików z kopii zapasowej, upewnij się, że kopia zapasowa danych została wcześniej utworzona za pomocą tego narzędzia.

1. Przejdź do Panelu sterowania i przełącz na widok Duże ikony lub Małe ikony.
2. Kliknij kolejno opcje **Historia plików** → **Przywróć pliki osobiste**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Resetowanie komputera

W procesie resetowania ustawień do stanu początkowego możesz zachować swoje pliki lub je usunąć podczas ponownego instalowania systemu operacyjnego.

Informacja: Elementy w graficznym interfejsie użytkownika (GUI) mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

1. Otwórz menu Start, a następnie kliknij pozycję **Ustawienia** → **Aktualizacja i zabezpieczenia** → **Odzyskiwanie**.
2. W sekcji **Resetuj ustawienia komputera do stanu początkowego** kliknij pozycję **Wprowadzenie**.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zresetować ustawienia do stanu początkowego.

Używanie opcji zaawansowanych

Informacja: Elementy w graficznym interfejsie użytkownika (GUI) mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

1. Otwórz menu Start, a następnie kliknij pozycję **Ustawienia** → **Aktualizacja i zabezpieczenia** → **Odzyskiwanie**.
2. W sekcji **Uruchamianie zaawansowane** kliknij kolejno pozycje **Uruchom ponownie teraz** → **Rozwiąż problemy** → **Opcje zaawansowane**.
3. Z poniższej listy wybierz preferowaną opcję, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- Przywracanie systemu operacyjnego Windows z punktu przywracania zapisanego na komputerze
- Przywracanie systemu operacyjnego Windows z określonego obrazu systemu
- Rozwiązywanie problemów uniemożliwiających załadowanie systemu operacyjnego Windows
- W celu rozwiązania zaawansowanych problemów, użyj wiersza poleceń
- Zmiana ustawień oprogramowania sprzętowego systemu UEFI na komputerze
- Zmiana ustawień uruchamiania systemu operacyjnego Windows
- Powrót do poprzedniej kompilacji

Automatyczne odzyskiwanie systemu Windows

Informacja: Upewnij się, że podczas odzyskiwania komputer jest podłączony do zasilania.

Środowisko odzyskiwania systemu Windows na komputerze działa niezależnie od systemu operacyjnego Windows 10. Umożliwia to odzyskiwanie lub naprawę systemu operacyjnego, nawet jeśli system operacyjny Windows 10 nie chce się uruchomić.

Po dwóch nieudanych próbach uruchomienia systemu środowisko odzyskiwania systemu Windows jest uruchamiane automatycznie. Następnie można wybrać opcje naprawy i odzyskiwania, wykonując instrukcje wyświetlane na ekranie.

Tworzenie i używanie urządzenia USB odzyskiwania

Zaleca się jak najwcześniej utworzyć dysk USB odzyskiwania jako kopię zapasową dla programów do odzyskiwania systemu Windows. Napęd USB do odzyskiwania może być pomocny w diagnozowaniu i rozwiązywaniu problemów, jeśli fabrycznie zainstalowane programy do odzyskiwania Windows są uszkodzone. Jeśli nie masz środka bezpieczeństwa w postaci utworzonego wcześniej dysku USB do odzyskiwania, możesz się skontaktować z Centrum wsparcia dla klientów Lenovo i kupić taki dysk. Aby uzyskać listę numerów telefonów do działu wsparcia Lenovo w danym kraju lub regionie, przejdź do następującej strony:

<https://pcsupport.lenovo.com/supportphonenumberlist>

Tworzenie dysku USB odzyskiwania

Uwaga: Proces tworzenia spowoduje usunięcie wszystkich danych zapisanych na napędzie USB. Aby uniknąć utraty danych, należy wykonać kopię zapasową wszystkich danych, które chcesz zachować.

1. Upewnij się, że komputer jest podłączony do zasilania.
2. Przygotuj dysk USB o pojemności co najmniej 16 GB. Wymagana pojemność dysku USB zależy od wielkości obrazu odzyskiwania.
3. Podłącz do komputera przygotowany dysk USB.
4. Wpisz frazę `recovery` w polu wyszukiwania. Następnie kliknij przycisk **Utwórz dysk odzyskiwania**.
5. Kliknij przycisk **Tak** w oknie User Account Control, aby uruchomić program Recovery Media Creator.
6. W oknie Dysk odzyskiwania postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby utworzyć napęd USB do odzyskiwania.


Używanie dysku USB odzyskiwania

1. Upewnij się, że komputer jest podłączony do zasilania.

2. Podłącz do komputera napęd USB do odzyskiwania.
3. Włącz lub zrestartuj komputer. Gdy zostanie wyświetlony ekran z logo, naciśnij klawisz F12. Pojawi się okno Boot Menu.
4. Jako urządzenie rozruchowe wybierz napęd USB do odzyskiwania.
5. Kliknij pozycję **Rozwiąż problemy**, aby wyświetlić opcjonalne rozwiązania dotyczące odzyskiwania.
6. Wybierz odpowiednie rozwiązanie dotyczące odzyskiwania. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby ukończyć proces.

Rozdział 6. Pomoc i obsługa techniczna

Często zadawane pytania (FAQ)

Jak uzyskać dostęp do Panelu sterowania?	<ul style="list-style-type: none">• Otwórz menu Start i kliknij kolejno opcje System → Panel sterowania.• Używanie funkcji Windows Search.
Jak wyłączyć komputer?	Otwórz menu Start i kliknij kolejno opcje  Zasilanie . Następnie kliknij opcję Zamknij .
Jak podzielić dysk na partycje?	https://support.lenovo.com/solutions/ht503851
Co zrobić, jeśli komputer przestaje reagować?	Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki komputer się nie wyłączy. Następnie uruchom komputer ponownie.
Co robić w przypadku wylania płynu na komputer?	<ol style="list-style-type: none">1. Ostrożnie odłącz zasilacz i natychmiast wyłącz komputer. Im szybciej zapobiegiesz przepływowi prądu przez komputer, tym bardziej ograniczysz szkody wyrządzone z powodu zwarcia. <p>Uwaga: Chociaż wyłączając natychmiast komputer, możesz utracić część danych lub pracy, pozostawienie komputera włączonego może spowodować, że stanie się on bezużyteczny.</p> <ol style="list-style-type: none">2. Nie próbuj odprowadzić płynu, przekręcając komputer. Jeśli komputer jest wyposażony w otwory na dole klawiatury do odprowadzania płynów, płyn zostanie przez nie odprowadzony.3. Zanim ponownie włączysz komputer, poczekaj, aż płyn wyschnie.
Skąd mogę pobrać najnowsze sterowniki urządzeń oraz systemu UEFI/BIOS?	<ul style="list-style-type: none">• Z programu Lenovo Vantage. Zobacz „Używanie programu Lenovo Vantage” na stronie 14.• Możesz pobrać go z witryny wsparcia Lenovo pod adresem https://support.lenovo.com.

Zasoby samopomocy

Skorzystaj z następujących zasobów samopomocy, aby uzyskać więcej informacji o komputerze i rozwiązywaniu problemów.

Zasoby	Jak uzyskać dostęp?
<p>Użyj programu Lenovo Vantage, aby:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pobrać i zainstalować najnowsze sterowniki i oprogramowanie sprzętowe.• Konfigurować ustawienia sprzętu.• Zdiagnozować problemy ze sprzętem komputera.• Sprawdzić status gwarancji komputera.• Zabezpieczyć komputer przed niebezpiecznymi sieciami Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">• Otwórz menu Start i kliknij pozycję Lenovo Vantage.• Używanie funkcji Windows Search.
<p>Dokumentacja produktu:</p> <ul style="list-style-type: none">• <i>Podręcznik na temat bezpieczeństwa i gwarancji</i>• <i>Podręcznik konfiguracji</i>• <i>Podręcznik użytkownika</i>• <i>Regulatory Notice</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Przejdź pod adres https://support.lenovo.com.2. Wykryj model komputera lub wybierz model ręcznie.3. Wybierz pozycję Documentation (Dokumentacja) i odfiltruj żadaną dokumentację.
<p>Serwis WWW wsparcia Lenovo zawiera najnowsze informacje dotyczące wsparcia, między innymi:</p> <ul style="list-style-type: none">• Sterowniki i oprogramowanie• Rozwiązania diagnostyczne• Gwarancja na produkt i usługi• Szczegóły produktu i części• Baza wiedzy i najczęściej zadawane pytania	<p>https://support.lenovo.com</p>
<p>Pomoc systemu Windows</p>	<ul style="list-style-type: none">• Otwórz menu Start i kliknij pozycję Uzyskaj pomoc lub Porady.• Użyj funkcji Windows Search lub osobistego asystenta Cortana®.• Serwis WWW pomocy technicznej firmy Microsoft: https://support.microsoft.com

Kontakt telefoniczny z firmą Lenovo

Jeśli nie udało się rozwiązać problemu i nadal potrzebujesz pomocy, zadzwoń do Centrum wsparcia dla klientów Lenovo.

Zanim się skontaktujesz z firmą Lenovo

Zanim skontaktujesz się z firmą Lenovo, przygotuj następujące rzeczy:

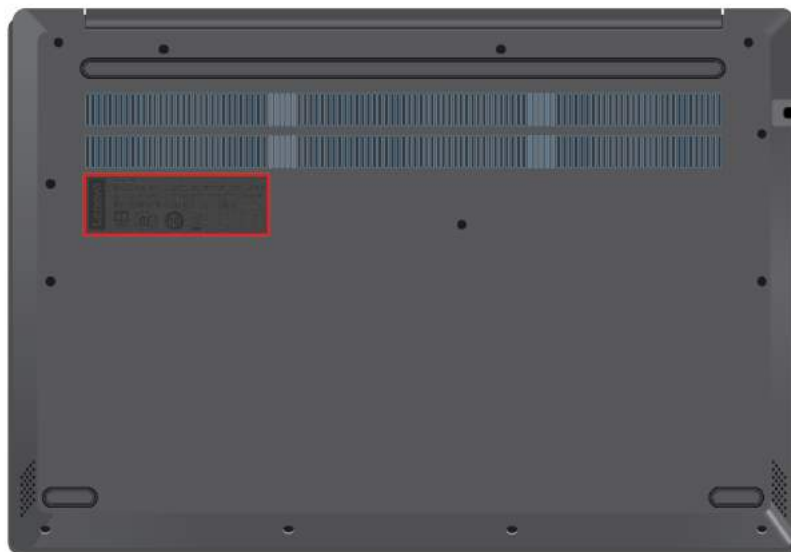
1. Zapis objawów problemu i dotyczących go szczegółów:

- Na czym polega problem? Czy występuje zawsze, czy tylko sporadycznie?
- Komunikat o błędzie lub kod błędu
- Jakiego systemu operacyjnego używasz? Jakiej wersji?
- Jakie aplikacje były uruchomione w chwili wystąpienia problemu?
- Czy problem można odtworzyć? Jeśli tak, to w jaki sposób?

2. Zapis informacji o systemie:

- Nazwa produktu
- Typ i numer modelu komputera

Na ilustracji poniżej pokazano lokalizację etykiety z typem i numerem seryjnym komputera.



Centrum wsparcia dla klientów Lenovo

Podczas okresu gwarancyjnego możesz zadzwonić do Centrum wsparcia dla klientów Lenovo, aby uzyskać pomoc.

Numery telefonów

Aby uzyskać listę numerów telefonów do działu wsparcia Lenovo w danym kraju lub regionie:

- Przejdź do witryny <https://pcsupport.lenovo.com/supportphonenumber>, gdzie dostępne są aktualne numery telefonów.
- Zapoznaj się z *Podręcznikiem na temat bezpieczeństwa i gwarancji* dołączonym do komputera.

Informacja: Numery telefonów mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Jeśli nie ma tam numeru dla danego kraju lub regionu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub przedstawicielem Lenovo ds. marketingu.

Usługi dostępne w okresie gwarancyjnym

- Określanie problemów — do dyspozycji jest przeszkolony personel, który pomaga w określaniu problemów ze sprzętem i w podejmowaniu decyzji o niezbędnych działaniach mających na celu usunięcie problemu.
- Naprawa sprzętu firmy Lenovo – jeśli przyczyną problemu jest sprzęt objęty gwarancją firmy Lenovo, dostępny jest przeszkolony personel, który zapewnia odpowiedni zakres serwisu.
- Zarządzanie zmianami serwisowymi — sporadycznie mogą wystąpić zmiany, których wprowadzenie jest wymagane po sprzedaży produktu. Firma Lenovo lub autoryzowany przez nią reseler zapewni wprowadzenie wybranych zmian serwisowych (Engineering Changes — EC), które mają zastosowanie do danego sprzętu.

Nieobejmowane usługi

- wymianę lub instalowanie części innych niż wyprodukowane przez firmę Lenovo lub nieobjętych gwarancją firmy Lenovo;
- identyfikacji źródeł problemów z oprogramowaniem;
- konfigurowanie systemu UEFI/BIOS podczas instalacji lub uaktualniania;
- zmian, modyfikacji lub aktualizacji sterowników urządzeń;
- instalowania i obsługi sieciowego systemu operacyjnego (network operating system — NOS);
- instalowania i obsługi programów.

Warunki Ograniczonej Gwarancji mające zastosowanie do produktu sprzętowego Lenovo podano w sekcji „Informacje dotyczące gwarancji” w *Podręczniku na temat bezpieczeństwa i gwarancji* dołączonym do komputera.

Zakup dodatkowych usług

W okresie gwarancyjnym oraz po nim możesz nabyć dodatkowe usługi od firmy Lenovo pod adresem <https://www.lenovo.com/services>.

Dostępność tych usług oraz ich nazewnictwo są różne w poszczególnych krajach i regionach.

Dodatek A. Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Niniejsze informacje pomagają bezpiecznie korzystać z komputera. Należy zachować wszelkie informacje dołączone do komputera i stosować się do nich. Informacje zamieszczone w niniejszym dokumencie nie wpływają ani na warunki zawarte w umowie nabycia, ani na warunki Ograniczonej Gwarancji. Więcej informacji na ten temat zawiera rozdział „Informacje dotyczące gwarancji” w *Podręczniku na temat bezpieczeństwa i gwarancji* dołączonym do komputera.

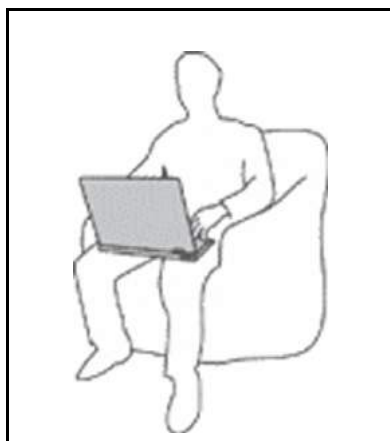
Bezpieczeństwo klienta jest bardzo ważne. Nasze produkty są projektowane tak, aby były skuteczne i bezpieczne w użytkowaniu. Jednak komputery osobiste są urządzeniami elektronicznymi. Kable zasilające, zasilacze i inne elementy mogą stanowić potencjalne zagrożenie bezpieczeństwa i przy niewłaściwym użytkowaniu mogą spowodować obrażenia lub szkody materialne. Aby zmniejszyć to zagrożenie, należy postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do produktu, przestrzegając ostrzeżeń znajdujących się na produkcie i w instrukcjach obsługi oraz przejrzeć dokładnie informacje zawarte w niniejszym dokumencie. Uważne stosowanie się do informacji zawartych w niniejszym dokumencie i dostarczonych wraz z produktem pomoże ochronić się przed niebezpieczeństwem i utworzyć bezpieczne środowisko pracy z komputerem.

Informacja: Informacje te zawierają odniesienia do zasilaczy i baterii. Niektóre produkty, takie jak głośniki i monitory, są dostarczane z zewnętrznym zasilaczem. Do nich właśnie odnoszą się informacje z tego rozdziału. Ponadto produkty komputerowe zawierają wewnętrzną baterię wielkości monety zapewniającą zasilanie zegarowi systemowemu w czasie, gdy komputer jest wyłączony, dlatego uwagi związane z baterią i dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do wszystkich produktów komputerowych.

Ważne informacje o używaniu komputera

Przestrzeganie ważnych wskazówek zawartych w niniejszym dokumencie pozwoli jak najlepiej i w jak najbardziej wygodny sposób korzystać z komputera. Ich nieprzestrzeganie może prowadzić do niewygody, kontuzji lub awarii komputera.

Należy chronić się przed energią cieplną wytwarzaną przez komputer.



Podczas pracy komputera lub ładowania akumulatora, jego podstawa, podpórka pod nadgarstki oraz inne części mogą się nagrzewać. Ich temperatura zależy od poziomu aktywności systemu oraz poziomu naładowania akumulatora.

Długi czas kontaktu z ciałem ludzkim, nawet przez ubranie, może spowodować podrażnienie, a nawet oparzenie skóry.

- Należy unikać długotrwałego kontaktu rąk, kolan oraz innych części ciała z rozgrzаныmi częściami komputera.
- Należy co jakiś czas robić przerwy w używaniu klawiatury, unosząc dłonie z nadgarstka pod podpórki.

Należy chronić się przed energią cieplną wytwarzaną przez zasilacz.



Zasilacz podłączony do gniazda elektrycznego i komputera wytwarza ciepło.

Dłuższy kontakt z ciałem, nawet przez ubranie, może spowodować oparzenie skóry.

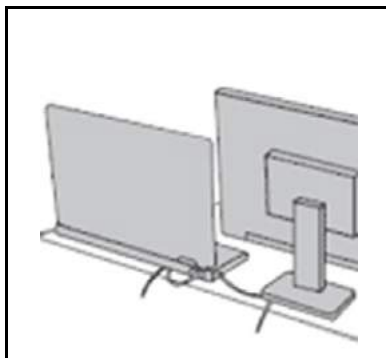
- Zasilacz nie powinien pozostawać w kontakcie z jakąkolwiek częścią ciała podczas używania.
- Nie należy go używać do ogrzewania ciała.
- Nie zawijaj kabli wokół zasilacza, gdy jest w użyciu.

Należy chronić komputer przed wilgocią.



Aby uniknąć rozlania płynu i niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym, należy unikać trzymania płynów w pobliżu komputera.

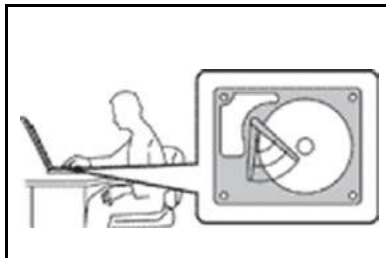
Należy chronić kable przed uszkodzeniem.



Działanie na kable dużą siłą może spowodować ich uszkodzenie lub zerwanie.

Ilustracja: linie komunikacyjne oraz kable zasilacza, myszy, klawiatury, drukarki czy jakiegokolwiek innego urządzenia elektronicznego należy ułożyć tak, aby ich nie przydepnąć, nie potknąć się o nie, nie przycisnąć ich komputerem ani innym przedmiotem oraz nie podziałać na nie w żaden inny sposób mogący zakłócić pracę komputera.

Należy chronić komputer i dane podczas przenoszenia.



Przed przeniesieniem komputera wyposażonego w dysk twardy należy wykonać jedną z poniższych czynności:

- Wyłącz komputer.
- Włącz tryb uśpienia.
- Włącz tryb hibernacji.

Pomaga to zapobiec uszkodzeniu komputera i utracie danych.

Z komputerem należy obchodzić się delikatnie.



Na komputerze, ekranie oraz na urządzeniach zewnętrznych nie wolno kłaść żadnych ciężkich przedmiotów; takich przedmiotów nie wolno też rzucać na komputer, przesuwać ich po nim ani przyciskać ich do komputera.

Komputer należy przenosić ostrożnie.



- Wskazane jest przenoszenie komputera w dobrej gatunkowo torbie z wkładkami ochronnymi, zapewniającej bezpieczeństwo komputera podczas transportu.
- Komputera nie wolno wkładać do ciasno upakowanej walizki lub torby.
- Przed włożeniem komputera do torby upewnij się, że jest wyłączony, w trybie uśpienia lub hibernacji. Nie wkładaj komputera do torby, jeśli jest włączony.

Zdarzenia wymagające natychmiastowej reakcji

Produkty mogą ulec uszkodzeniu wskutek niewłaściwego użytkowania lub zaniedbania. Niektóre uszkodzenia są poważne i wymagają, aby zaprzestać używania produktu do czasu jego przeglądu oraz, jeśli niezbędna okaże się naprawa, do czasu jej wykonania przez autoryzowany serwis.

Tak jak w przypadku każdego urządzenia elektrycznego, na produkt należy zwracać szczególną uwagę, gdy jest włączony.

W bardzo rzadkich przypadkach można poczuć zapach, zauważyć smugę dymu lub iskrzenie wydobywające się z produktu. Czasem również można usłyszeć odgłosy trzasków, pękania lub syczenia. Może to oznaczać, że wewnętrzny komponent elektroniczny zepsuł się w sposób kontrolowany i bezpieczny. Może to jednak również wskazywać na ewentualne zagrożenie bezpieczeństwa. W żadnym z tych przypadków nie należy podejmować ryzyka ani prób samodzielnej diagnozy sytuacji. Należy skontaktować się z Centrum Wsparcia dla Klientów. Poniższy serwis WWW zawiera listę telefonów do punktów serwisu i pomocy technicznej:

<https://pcsupport.lenovo.com/supportphonenumberlist>

Komputer i jego komponenty należy często przeglądać pod kątem uszkodzeń, śladów zużycia lub innych oznak zagrożenia. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących stanu któregośkolwiek z komponentów nie należy używać produktu. Aby uzyskać informacje na temat sprawdzania produktu i, jeśli okaże się to konieczne, jego naprawy, należy skontaktować się z Centrum Wsparcia Klienta lub producentem produktu.

W tych rzadkich przypadkach, gdy można zauważyć poniższe objawy, albo jeśli wystąpią jakiegokolwiek zastrzeżenia związane z bezpieczeństwem, należy zaprzestać używania produktu, odłączyć go od źródła zasilania i linii telefonicznych do czasu skontaktowania się z Centrum Wsparcia Klienta i uzyskania dalszych wskazówek.

- Kable zasilające, wtyczki, przedłużacze, zabezpieczenia przeciwprzepięciowe oraz zasilacze, na których pojawiły się pęknięcia, które zostały złamane albo zniszczone.
- Oznaki przegrzania, dym, iskrzenie lub pojawienie się ognia.
- Uszkodzenie baterii (pęknięcia, wgniecenia lub zgięcia), wyciek z baterii lub gromadzenie się na niej nieznanymi substancji.
- Odgłosy trzasków, pękania, syczenie albo silny zapach dobiegający się z produktu.
- Oznaki rozlania płynu lub ślady po upadku jakiegoś przedmiotu na produkt, kabel zasilający lub zasilacz.
- Komputer, kabel zasilający lub zasilacz zostały narażone na kontakt z wodą.
- Produkt został upuszczony lub w jakikolwiek inny sposób zniszczony.
- Produkt, obsługiwany zgodnie z instrukcją obsługi, nie działa poprawnie.

Informacja: Jeśli objawy te dotyczą innego produktu (na przykład przedłużacza), który nie jest produkowany dla lub przez Lenovo, należy zaprzestać używania takiego produktu i skontaktować się z jego producentem w celu uzyskania stosownych instrukcji lub produktu na wymianę.

Serwisowanie i modernizacja

Nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu, chyba że Centrum wsparcia dla klientów udzieli odpowiednich instrukcji lub można znaleźć je w dokumentacji. Należy korzystać tylko z usług dostawcy usług upoważnionego do naprawy danego produktu.

Informacja: Klient może we własnym zakresie dokonywać aktualizacji lub wymiany niektórych części komputera. Modernizacje zazwyczaj określa się mianem opcji. Części zamienne przeznaczone do instalowania przez Klientów określane są mianem Części Wymienianych przez Klienta (Customer Replaceable Units — CRU). Lenovo dostarcza dokumentację z instrukcjami, kiedy Klient może zainstalować opcje lub wymienić części CRU. Podczas instalacji lub wymiany części należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji. Wyłączona kontrolka zasilania niekoniecznie oznacza zerowy poziom napięcia w produkcie. Przed zdjęciem obudowy produktu wyposażonego w kabel zasilający należy zawsze upewnić się, że zasilanie jest wyłączone, a produkt został odłączony od wszelkich źródeł zasilania. Wszelkie pytania i wątpliwości należy zgłosić Centrum wsparcia dla klientów.

Chociaż komputer nie zawiera ruchomych części (z wyjątkiem kabla zasilającego), bezpieczeństwo użytkownika wymaga zamieszczenia następujących ostrzeżeń.



Nie zbliżaj palców ani innych części ciała do niebezpiecznych ruchomych części. W razie obrażeń ciała natychmiast skorzystaj z pomocy medycznej.



Unikaj dotykania gorących komponentów wewnątrz komputera. Podczas pracy niektóre komponenty mogą się nagrzewać, co grozi oparzeniem. Przed otwarciem pokrywy wyłącz komputer, odłącz go od źródła zasilania i odczekaj około 10 minut, aż jego komponenty ostygną.



Po wymianie części wymienianej przez klienta (CRU), załóż z powrotem wszystkie pokrywy ochronne, w tym pokrywę komputera, przed podłączeniem zasilania i włączeniem komputera. Jest to istotne, ponieważ pozwoli uniknąć porażenia prądem i ograniczyć zakres ewentualnego ognia, który może się pojawić w bardzo specyficznych warunkach.



Podczas wymiany części wymienianych przez klienta uważaj na ostre krawędzie i narożniki, które mogą powodować obrażenia ciała. W razie obrażeń ciała natychmiast skorzystaj z pomocy medycznej.

Kable zasilające i zasilacze



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Należy używać tylko kabli zasilających i zasilaczy dostarczonych przez producenta danego produktu.

Kable zasilające muszą posiadać certyfikat bezpieczeństwa. W Niemczech należy stosować kable typu H03VV-F, 3G, 0,75 mm² lub lepsze. W innych krajach należy używać kabli odpowiednich typów.

Nie należy nigdy owijać kabla zasilającego dookoła zasilacza ani wokół innych obiektów. Owiniecie takie może przyczynić się do powstania naprężeń w kablu, a co za tym idzie spowodować jego pęknięcie, zgięcie lub postrzępienie. Może to spowodować zagrożenie bezpieczeństwa.

Należy zawsze ułożyć kabel zasilający tak, aby nie był on narażony na deptanie, potykanie się o niego lub przygniecenie przez jakieś objekty.

Należy chronić kable zasilające i zasilacze przed kontaktem z płynami. Nie należy na przykład kłaść ich przy zlewach, wannach, toaletach lub na podłogach czyszczonych płynnymi środkami czyszczącymi. Płyny mogą spowodować zwarcie, szczególnie jeśli kabel zasilający lub zasilacz został zgnieciony wskutek niewłaściwego użytkowania. Ponadto płyny mogą powodować stopniową korozję końcówek kabla zasilającego lub wyprowadzenia złącza zasilacza, co może ostatecznie spowodować przegrzanie tych elementów.

Upewnij się, że wszystkie kable zasilające są właściwie podłączone do gniazd.

Nie można używać żadnego zasilacza ze śladami korozji na stykach wejścia zasilania lub wykazującego ślady przegrzania (takie jak deformacja plastiku) na stykach wejścia zasilania lub na jakiegokolwiek innej części.

Nie można korzystać z żadnego kabla zasilającego, na którego dowolnym końcu znajdują się styki elektryczne mające ślady korozji lub przegrzania, ani z kabla zasilającego, na którym widać jakiegokolwiek ślady uszkodzenia.

Aby zapobiec możliwemu przegrzaniu, nie przykrywaj zasilacza ubraniami ani innymi przedmiotami, gdy jest on podłączony do gniazda elektrycznego.

Przedłużacze i urządzenia powiązane

Należy upewnić się, że używane przedłużacze, urządzenia przeciwprzepięciowe, zasilacze awaryjne i listwy rozdzielcze zasilania są w stanie zrealizować wymagania produktu dotyczące zasilania. Urządzeń tych nigdy nie wolno obciążać powyżej ich norm. Jeśli używane są listwy rozdzielcze zasilania, obciążenie nie powinno przekroczyć ich znamionowej mocy wejściowej. W przypadku pytań związanych z obciążeniem elektrycznym, wymaganiami dotyczącymi zasilania i znamionowej mocy wejściowej należy skonsultować się z elektrykiem.

Wtyczki i gniazda zasilające



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli gniazdo, które ma być używane ze sprzętem komputerowym wygląda na uszkodzone lub skorodowane, nie należy z niego korzystać dopóki nie zostanie wymienione przez wykwalifikowanego elektryka.

Nie należy zginać ani modyfikować wtyczki. Jeśli wtyczka jest uszkodzona, należy skontaktować się z producentem w celu jej wymiany.

Nie należy podłączać komputera do tego samego gniazda elektrycznego, co innych sprzętów, które pobierają znaczną ilość energii elektrycznej. W przeciwnym wypadku zmiany napięcia mogą uszkodzić komputer, dane i podłączone urządzenia.

Niektóre produkty są wyposażone we wtyczkę z trzema stykami. Wtyczka taka pasuje tylko do uziemionych gniazd elektrycznych. Jest to rodzaj zabezpieczenia. Nie należy go omijać i wkładać wtyczki do nieziemionego gniazda zasilającego. Jeśli nie można włożyć wtyczki do gniazda zasilającego, należy skontaktować się z elektrykiem w sprawie odpowiedniego adaptera do gniazda zasilającego lub wymienić gniazdo na nowe, zapewniające to zabezpieczenie. Nigdy nie należy przeciążać gniazda elektrycznego. Łączne obciążenie systemu nie powinno przekraczać 80 procent parametrów znamionowych danej gałęzi obwodu. W przypadku pytań związanych z obciążeniem elektrycznym i parametrami znamionowymi gałęzi obwodu należy skonsultować się z elektrykiem.

Należy upewnić się, że używane gniazdo zasilające jest poprawnie podłączone, łatwo dostępne i położone niedaleko od wszystkich zasilanych urządzeń. Nie należy mocno rozciągać kabli zasilających, gdyż może to spowodować powstanie naprężeń w kablu.

Należy upewnić się, że gniazko elektryczne dostarcza napięcie i prąd odpowiednie dla instalowanego produktu.

Należy ostrożnie podłączać urządzenie do gniazda elektrycznego i od niego odłączać.

Informacja na temat zasilacza

Nie wolno zdejmować obudowy zasilacza ani usuwać jakiegokolwiek części, do której dołączono etykietę o poniższej treści.



W komponentach oznaczonych tą etykietą występuje niebezpieczne napięcie, prąd i poziomy energetyczne. W środku podzespołów nie ma żadnych części wymagających obsługi. Jeśli istnieje podejrzenie wadliwego działania jednej z tych części, to należy skontaktować się z pracownikiem serwisu.

Urządzenia zewnętrzne

ZAGROŻENIE:

Nie należy podłączać ani odłączać żadnych kabli urządzeń zewnętrznych poza kablami USB (Universal Serial Bus) i 1394, gdy do komputera podłączone jest zasilanie. W przeciwnym wypadku można uszkodzić komputer. Aby uniknąć możliwości uszkodzenia podłączonych urządzeń, należy odczekać co najmniej pięć sekund po wyłączeniu komputera, a dopiero potem odłączyć urządzenia zewnętrzne.

Ogólne informacje o akumulatorze



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Akumulatory dostarczane przez Lenovo przeznaczone do tego produktu zostały przetestowane w zakresie kompatybilności i mogą być zastąpione jedynie przez części zatwierdzone do wymiany. Akumulator inny niż zalecany przez Lenovo, zdemontowany lub zmodyfikowany, nie jest objęty gwarancją.

Nieprawidłowe użytkowanie akumulatora może doprowadzić do przegrzania, wycieku płynu lub wybuchu. Aby uniknąć możliwych obrażeń:

- Nigdy nie wolno otwierać, rozmontowywać ani serwisować jakiegokolwiek akumulatora.
- Nie wolno zgniatać ani przebijać akumulatora.
- Nie wolno zwierać akumulatora ani wystawiać go na działanie wody lub innych płynów.
- Akumulator należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Nie należy wystawiać akumulatora na działanie ognia.

Należy zaprzestać używania akumulatora, jeśli uległ uszkodzeniu lub jeśli pojawił się na nim wyciek lub osad.

Akumulatory lub produkty z akumulatorami należy przechowywać w temperaturze pokojowej, naładowane do około 30 do 50% pojemności. Zaleca się ładowanie akumulatorów raz do roku w celu uniknięcia nadmiernego rozładowania.

Nie należy wyrzucać akumulatora do śmieci, które są wywożone na wysypisko. Podczas utylizacji akumulatora należy postępować zgodnie z miejscowymi przepisami i zaleceniami.

Uwaga dotycząca akumulatora wymiennego



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Akumulator należy ładować ponownie ściśle według instrukcji zawartych w dokumentacji produktu.

Nieprawidłowo wymieniony akumulator może wybuchnąć. Akumulator zawiera niewielką ilość substancji szkodliwych dla zdrowia.

Uwaga dotycząca wbudowanego akumulatora



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie wolno samodzielnie usuwać ani wymieniać wbudowanego akumulatora. Akumulator może wymienić wyłącznie punkt serwisowy lub personel techniczny autoryzowany przez Lenovo.

Akumulator należy ładować ponownie ściśle według instrukcji zawartych w dokumentacji produktu.

Punkty serwisowe lub personel techniczny autoryzowane przez Lenovo poddają akumulatory przetwarzaniu wtórnemu zgodnie z lokalnymi przepisami.

Uwaga dotycząca pastylkowej baterii litowej



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli akumulator nie zostanie zastąpiony odpowiednim produktem, istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.

Jeśli bateria pastylkowa nie jest częścią wymienianą przez klienta (CRU), nie należy jej wymieniać. Akumulator może wymienić wyłącznie punkt serwisowy lub personel techniczny autoryzowany przez Lenovo.

Punkty serwisowe lub personel techniczny autoryzowane przez Lenovo poddają akumulatory przetwarzaniu wtórnemu zgodnie z lokalnymi przepisami.



Pastylkową baterię litową można wymienić tylko na baterię tego samego lub odpowiadającego typu, zalecanego przez producenta. Bateria zawiera lit i może wybuchnąć, jeśli jest nieodpowiednio używana i obsługiwana oraz utylizowana w niewłaściwy sposób. Połknięcie litowej baterii pastylkowej grozi udławieniem lub poważnymi oparzeniami organów wewnętrznych w ciągu zaledwie dwóch godzin, co może doprowadzić do śmierci.

Akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia litowej baterii pastylkowej lub włożenia jej do dowolnego otworu ciała, natychmiast skorzystaj z pomocy medycznej.

Baterii nie należy:

- Wrzucać do wody ani jej w niej zanurzać
- Nagrzewa się do temperatury przekraczającej 100°C (212°F)
- Naprawiać lub demontować
- Pozostawienie w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu powietrza
- Pozostawienie w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
- Zgniatanie, przebijanie, przecinanie lub spalanie

Akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Poniższa uwaga ma zastosowanie w przypadku użytkowników na terenie Kalifornii w Stanach Zjednoczonych.

Informacja dotycząca chloranów — Kalifornia:

Produkty z pastylkową baterią litową z dwutlenkiem manganu mogą zawierać chlorany.

Materiał zawierający chlorany — może wymagać specjalnego przetwarzania, zobacz <https://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>.

Ciepło i wentylacja produktu



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Komputery, zasilacze i akcesoria generują ciepło. Z uwagi na minimalne rozmiary notebooki mogą generować znaczną ilość ciepła. Należy zawsze przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Podczas pracy komputera lub ładowania akumulatora, jego podstawa, podpórka pod nadgarstki oraz inne części mogą się nagrzewać. Należy unikać długotrwałego kontaktu rąk, kolan oraz innych części ciała z rozgrzаныmi częściami komputera. Podczas używania klawiatury należy unikać długotrwałego opierania nadgarstków na podpórce. Podczas normalnego działania komputer generuje pewną ilość ciepła. Zależy ona od poziomu aktywności systemu oraz poziomu naładowania akumulatora. Długi czas kontaktu z ciałem ludzkim, nawet przez ubranie, może spowodować podrażnienie, a nawet oparzenie skóry. Należy co jakiś czas robić przerwy w używaniu klawiatury, unosząc dłonie z nadgarstki pod podpórki pod nadgarstki. Należy też pamiętać, aby nie używać klawiatury zbyt długo.
- Nie należy używać komputera ani ładować akumulatora w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Produkt jest wyposażony w szczeliny wentylacyjne, wentylatory i/lub radiatory, które zapewniają bezpieczeństwo, komfort i niezawodność działania. Jednak można nieumyślnie zablokować te elementy umieszczając produkt na tóŜku, sofie, dywanie lub innej elastycznej powierzchni. Nigdy nie należy blokować, przykrywać lub wyłączać tych elementów.
- Zasilacz podłączony do gniazda elektrycznego i komputera wytwarza ciepło. Nie powinien pozostawać w kontakcie z jakąkolwiek częścią ciała podczas używania. Nie należy go używać do ogrzewania ciała. Dłuższy kontakt z ciałem, nawet przez ubranie, może spowodować oparzenie skóry.

Dla własnego bezpieczeństwa należy zawsze przestrzegać poniższych podstawowych środków ostrożności:

- Zawsze zamykaj pokrywę, nawet jeśli komputer jest odłączony od sieci.
- Regularnie sprawdzaj, czy na zewnątrz komputera nie zgromadził się kurz.
- Usuwać kurz z otworów wentylacyjnych i otworów obejmy. Częstsze usuwanie kurzu jest zalecane, jeśli komputer znajduje się w obszarze szczególnie zakurczonym lub w pobliżu ciągów komunikacyjnych w budynkach.
- Nie wolno ograniczać ani blokować przepływu powietrza.
- Nie należy włączać komputera wewnątrz mebli, ponieważ wzrasta ryzyko przegrzania się sprzętu.
- Temperatura powietrza w komputerze nie powinna przekroczyć 35°C (95°F).

Prąd elektryczny – informacje dotyczące bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Napięcie elektryczne pochodzące z kabli zasilających, telefonicznych i komunikacyjnych jest niebezpieczne.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym:

- Nie należy używać komputera podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.
- Nie należy łączyć lub odłączać żadnych kabli ani wykonywać instalowania, konserwowania czy rekonfigurowania tego produktu podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.
- Wszystkie kable zasilające muszą być włączone do prawidłowo podłączonych i uziemionych gniazd zasilających.
- Wszystkie urządzenia, z którymi ten produkt ma być połączony, muszą być również włączone do prawidłowo podłączonych gniazd zasilających.
- O ile jest to tylko możliwe, należy podłączać i odłączać kable sygnałowe jedną ręką.
- Nigdy nie należy włączać urządzenia, jeśli widoczne są oznaki ognia, wody lub uszkodzeń konstrukcji.
- Przed otwarciem obudowy urządzenia należy odłączyć kable zasilające, akumulator i wszystkie przewody, o ile procedury konfigurowania i instalowania nie nakazują inaczej.
- Nie należy używać komputera, dopóki nie zostaną umieszczone na swoich miejscach wszystkie osłony podzespołów wewnętrznych. Nie wolno nigdy używać komputera, jeśli są widoczne jego podzespoły wewnętrzne i obwody drukowane.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podczas instalowania i przenoszenia tego produktu lub podłączonych do niego urządzeń, a także otwierania ich obudów, kable należy łączyć i rozłączać zgodnie z poniższymi procedurami.

Aby podłączyć:

1. Wyłącz wszystkie urządzenia.
2. Podłącz wszystkie kable do urządzeń.
3. Podłącz kable sygnałowe do złączy.
4. Podłącz kable zasilające do gniazd zasilających.
5. Włącz urządzenia.

Aby odłączyć:

1. Wyłącz wszystkie urządzenia.
2. Odłącz kable zasilające od gniazd zasilających.
3. Odłącz kable sygnałowe od złączy.
4. Odłącz wszystkie kable od urządzeń.

Należy wyjąć kabel zasilający z gniazda zasilającego przed podłączeniem wszelkich innych kabli elektrycznych do komputera.

Można go ponownie podłączyć do gniazda zasilającego dopiero po podłączeniu wszystkich innych kabli.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podczas burz z wyładowaniami atmosferycznymi nie należy wykonywać żadnych wymian ani podłączać lub odłączać go do/z gniazda ściennego.

Informacje o bezpieczeństwie urządzeń laserowych

ZAGROŻENIE:

Gdy zainstalowane są produkty laserowe (takie jak napędy CD-ROM, DVD, urządzenia światłowodowe czy nadajniki), należy zapamiętać poniższe ostrzeżenia:

- Nie należy zdejmować pokryw. Usunięcie pokryw z produktu laserowego może być przyczyną niebezpiecznego promieniowania laserowego. W urządzeniu nie ma żadnych części wymagających obsługi.
- Używanie elementów sterujących, zmiana ustawień lub wykonywanie czynności innych niż tu określone może spowodować narażenie na działanie niebezpiecznego promieniowania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niektóre produkty laserowe mają wbudowaną diodę laserową klasy 3B. Należy zapamiętać poniższe ostrzeżenie:

Gdy napęd jest otwarty, występuje promieniowanie laserowe. Należy unikać bezpośredniego kontaktu oczu z promieniem lasera. Nie wolno patrzeć na promień lasera ani bezpośrednio, ani poprzez przyrządy optyczne.

Uwaga dotycząca ekranu ciekłokrystalicznego (LCD)

ZAGROŻENIE:

Ekran ciekłokrystaliczny (LCD) jest wykonany ze szkła, więc nieostrożne obchodzenie się z komputerem lub upuszczenie go może spowodować rozbicie ekranu. Jeśli ekran ulegnie rozbiciu, a znajdujący się w jego wnętrzu płyn dostanie się do oczu lub na ręce, należy natychmiast przemyć je wodą. Przemycanie powinno trwać co najmniej 15 minut. Jeśli po umyciu występują jakiegokolwiek niepokojące objawy, należy skontaktować się z pomocą lekarza.

Informacja: W przypadku produktów z lampami fluorescencyjnymi zawierającymi rtęć (na przykład innych niż LED) znajdująca się w ekranie ciekłokrystalicznym (LCD) lampa fluorescencyjna zawiera rtęć. Należy ją zutylizować zgodnie z miejscowym prawem.

Używanie słuchawek



Wysoki poziom ciśnienia akustycznego w słuchawkach może spowodować utratę słuchu. Ustawienie potencjometru na maksymalną wartość powoduje zwiększenie napięcia wyjściowego słuchawek i poziomu ciśnienia akustycznego. Z tego powodu, aby chronić słuch, należy ustawić potencjometr na właściwą wartość.

Nadmierne korzystanie ze słuchawek przez dłuższy czas przy dużej głośności może być niebezpieczne, jeśli ich złącza nie są zgodne ze specyfikacją EN 50332-2. Złącze słuchawek w

komputerze jest zgodne ze specyfikacją EN 50332-2, klauzula 7. Specyfikacja ta ogranicza maksymalne napięcie wyjściowe komputera w całym paśmie do 150 mV RMS. Aby uchronić się przed utratą słuchu, należy mieć pewność, że używane słuchawki są zgodne ze specyfikacją EN 50332-2, klauzula 7, ograniczającą napięcie w całym paśmie do 75 mV. Używanie słuchawek niezgodnych ze specyfikacją EN 50332-2 może być niebezpieczne w związku z wysokim poziomem ciśnienia akustycznego.

Jeśli komputer Lenovo jest wyposażony w słuchawki, to w połączeniu z komputerem są one zgodne ze specyfikacją EN 50332-1. W przypadku używania innych słuchawek należy mieć pewność, że są one zgodne ze specyfikacją EN 50332-1, klauzula 6.5. Używanie słuchawek niezgodnych ze specyfikacją EN 50332-1 może być niebezpieczne w związku z wysokim poziomem ciśnienia akustycznego.

Informacja o niebezpieczeństwie zadławienia



RYZYKO ZADŁAWIENIA – produkt zawiera małe części.

Należy trzymać go z dala od dzieci poniżej trzeciego roku życia.

Uwaga dotycząca plastikowych toreb



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Plastikowe torby mogą być niebezpieczne. Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy przechowywać plastikowe torby w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Uwaga dotycząca części szklanych

ZAGROŻENIE:

Niektóre części produktu mogą być wykonane ze szkła. Może się ono pociąć, jeśli produkt zostanie upuszczony na twardą powierzchnię lub uderzony z dużą siłą. Jeśli szkło zostanie stłuczone, nie należy go dotykać ani próbować wyjmować. Nie należy korzystać z produktu do czasu wymiany szkła przez przeszkolony personel.

Zapobieganie wyładowaniom elektrostatycznym

Ładunki elektrostatyczne, mimo że są bezpieczne dla użytkownika, mogą poważnie uszkodzić elementy i opcje komputera. Niewłaściwe obchodzenie się z częściami wrażliwymi na wyładowania elektrostatyczne może spowodować ich uszkodzenie. Odpakowując akcesorium lub część CRU, nie należy otwierać ich antystatycznego opakowania aż do momentu instalacji.

W przypadku instalowania opcji lub części CRU albo wykonywania jakichkolwiek czynności wewnątrz komputera należy zachować następujące środki ostrożności w celu uniknięcia uszkodzenia przez ładunki elektrostatyczne:

- Ogranicz swoje ruchy. Ruch może spowodować wytworzenie się ładunków elektrostatycznych.

- Biorąc elementy do ręki, zachowaj ostrożność. Adaptery, moduły pamięci i inne układy elektroniczne chwytaj za brzegi. Nigdy nie dotykaj znajdujących się na wierzchu obwodów elektronicznych.
- Nie pozwól, aby inni dotykali komponentów.
- Instalując opcję lub część CRU wrażliwą na wyładowania elektrostatyczne, dotknij opakowanie antystatyczne z tą częścią do metalowego gniazda rozszerzeń lub innej niemalowanej powierzchni metalowej komputera na co najmniej dwie sekundy. Spowoduje to rozładowanie ładunków elektrostatycznych w opakowaniu i w ciele.
- W miarę możliwości wyjmij część wrażliwą na wyładowania elektrostatyczne z opakowania antystatycznego i zainstaluj ją bez odkładania. Jeśli nie jest to możliwe, połóż opakowanie antystatyczne na gładkiej, poziomej powierzchni i umieść na nim tę część.
- Nie kładź części na pokrywie komputera ani innych powierzchniach metalowych.

Środowisko operacyjne

Maksymalna wysokość (przy normalnym ciśnieniu)

3 048 m (10 000 stóp)

Temperatura

- Na wysokości do 2 438 m (8 000 stóp)
 - Podczas pracy: od 5°C do 35°C (od 41°F do 95°F)
 - Przechowywanie: od 5°C do 43°C (od 41°F do 109°F)
- Na wysokości powyżej 2 438 m (8 000 stóp)
 - Maksymalna temperatura działania w warunkach bez podwyższonego ciśnienia: 31,3°C (88°F)

Informacja: Podczas ładowania akumulatora jego temperatura musi wynosić co najmniej 10°C (50°F).

Wilgotność względna

- Podczas pracy: 8 do 95% przy temperaturze mokrego termometru 23°C (73°F)
- Przechowywanie: 5 do 95% w temperaturze mokrego termometru 27°C (81°F)

Czyszczenie i konserwacja

Przy odpowiedniej dbałości i serwisowaniu komputer będzie działał pewnie i niezawodnie. Tematy wymienione poniżej zawierają informacje, które pomogą utrzymać komputer w optymalnym stanie.

Podstawowe porady dotyczące konserwacji

Oto kilka podstawowych zaleceń, których przestrzeganie pomoże utrzymać sprawność komputera:

- Jeśli to możliwe, komputer należy umieścić w dobrze wentylowanym i suchym miejscu, unikając wystawiania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Materiały opakowaniowe powinny się przechowywać w bezpiecznym miejscu z dala od dzieci, aby zapobiec niebezpieczeństwu uduszenia plastikową torbą.
- W bezpośredniej bliskości komputera (do 13 cm lub 5") nie powinny się znajdować jakiegokolwiek magnesy, włączone telefony komórkowe, urządzenia elektryczne ani głośniki.
- Komputer nie powinien podlegać działaniu ekstremalnych temperatur (poniżej 5°C/41°F ani powyżej 35°C/95°F).

- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów (nawet papieru) między ekran a klawiaturę lub podpórkę pod nadgarstki.
- Wyświetlacz komputera został zaprojektowany do otwierania i używania pod pewnym kątem. Nie używaj siły do odchylenia wyświetlacza. W przeciwnym razie zawias komputera może ulec uszkodzeniu.
- Nie należy obracać komputera do góry nogami, gdy podłączony jest do niego zasilacz, ponieważ może to spowodować zniszczenie wtyczki zasilacza.
- Z komputera, który ma być przenoszony, trzeba wyjąć wszystkie nośniki, wyłączyć wszystkie podłączone urządzenia i odłączyć wszystkie kable.
- Podnosząc komputer, należy trzymać go za część dolną. Nie wolno podnosić ani trzymać komputera za ekran.
- Tylko personel techniczny uprawniony do napraw komputera Lenovo może demontować i naprawiać komputer.
- Nie wolno przerabiać ani zaklejać taśmą zatrzasków, aby zablokować ekran w otwartej lub zamkniętej pozycji.
- Unikać bezpośredniego kontaktu komputera i urządzeń peryferyjnych z powietrzem z urządzenia, które może wytwarzać jony ujemne. Jeśli to tylko możliwe, uziemić komputer w celu ułatwienia rozładowania elektrostatycznego.

Czyszczenie komputera

Co pewien czas warto czyścić komputer, chroniąc w ten sposób zewnętrzne powierzchnie i zwiększając prawdopodobieństwo bezawaryjnej pracy urządzenia.

Czyszczenie pokrywy komputera: Przetrzeć niestrzępiącą ściereczką zwilżoną wodą zmieszaną z łagodnym mydłem. Nie wylewać bezpośrednio cieczy na pokrywę.

Czyszczenie klawiatury: Przetrzeć każdy klawisz osobno niestrzępiącą ściereczką zwilżoną wodą zmieszaną z łagodnym mydłem. W przypadku wycierania wielu klawiszy na raz ściereczka może zaczepić się o sąsiedni klawisz i zniszczyć go. Nie wolno rozpylać środków czyszczących bezpośrednio na klawiaturę. Aby usunąć okruchy lub brud spod klawiszy, można użyć dmuchawki z pędzelkiem do czyszczenia aparatów fotograficznych lub zimnego powietrza z suszarki do włosów.

Czyszczenie ekranu komputera: Rysy, tłuszcz, kurz, substancje chemiczne i światło ultrafioletowe mogą negatywnie wpływać na działanie ekranu komputera. Powierzchnię ekranu należy delikatnie przecierać suchą, miękką, niezostawiającą włókien ściereczką. Jeśli na ekranie widoczne są ślady przypominające zadrapania, mogą to być zabrudzenia. Wyczyść zabrudzenia delikatnie miękką, suchą ściereczką. Jeśli plamy nie znikają, zwilż miękką, niezostawiającą włókien ściereczkę wodą lub płynem do czyszczenia soczewek. Nie polewaj płynem samego ekranu. Ekran można zamknąć dopiero wtedy, gdy będzie zupełnie suchy.

Dodatek B. Informacje o ułatwieniach dostępu i ergonomii

Niniejszy rozdział zawiera informacje dotyczące ułatwień dostępu i ergonomii.

Informacje o ułatwieniach dostępu

Lenovo stara się zapewniać osobom z wadami słuchu, wzroku i ograniczeniami ruchowymi większy dostęp do informacji i technologii. W tej sekcji podano informacje, które umożliwią tym osobom maksymalne wykorzystanie możliwości komputera. Najnowsze informacje na temat ułatwień dostępu można pobrać z następującego serwisu WWW:

<https://www.lenovo.com/accessibility>

Skróty klawiaturowe

Następująca lista zawiera skróty klawiaturowe ułatwiające obsługę komputera.

Informacja: Zależnie od klawiatury niektóre skróty klawiaturowe mogą być niedostępne.

- **Klawisz systemu Windows+U:** Otwarcie Centrum ułatwień dostępu
- **Prawy Shift przytrzymany przez osiem sekund:** Włączenie lub wyłączenie funkcji Klawisze filtru
- **Shift naciśnięty pięć razy:** Włączenie lub wyłączenie funkcji Klawisze trwałe
- **Num Lock przytrzymany przez pięć sekund:** Włączenie lub wyłączenie funkcji Klawisze przełączające
- **Lewy Alt+Lewy Shift+Num Lock:** Włączenie lub wyłączenie funkcji Klawisze myszy
- **Lewy Alt+Lewy Shift+PrtScn (lub PrtSc):** Włączenie lub wyłączenie funkcji Duży kontrast

Aby uzyskać więcej informacji, należy przejść pod adres <https://windows.microsoft.com/> i wyszukać dowolne z następujących słów kluczowych: keyboard shortcuts, key combinations, shortcut keys.

Centrum ułatwień dostępu

Moduł Centrum ułatwień dostępu w systemie operacyjnym Windows umożliwia dostosowanie konfiguracji komputerów do potrzeb fizycznych i poznawczych użytkowników.

Aby uzyskać dostęp do Centrum ułatwień dostępu:

1. Przejdź do Panelu sterowania i przełącz na wyświetlanie według kategorii.
2. Kliknij kolejno **Ułatwienia dostępu** → **Centrum ułatwień dostępu**.
3. Wybierz odpowiednie narzędzie, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Moduł Centrum ułatwień dostępu zawiera następujące narzędzia:

- Lupa
Program Lupa umożliwia powiększenie całości lub części ekranu, dzięki czemu można lepiej widzieć elementy.
- Narrator
Narrator to funkcja czytnika ekranu odczytująca na głos zawartość ekranu i opisująca zdarzenia, takie jak komunikaty o błędach.
- Klawiatura ekranowa

Do wprowadzania danych do komputera bez zastosowania klawiatury fizycznej, a za pomocą myszy, dżojstika lub innego urządzenia wskazującego można użyć klawiatury ekranowej. Funkcja Klawiatura ekranowa wyświetla klawiaturę zawierającą wszystkie klawisze standardowe. Klawisze są wybierane za pomocą myszy lub innego urządzenia wskazującego. Można także bezpośrednio wybrać klawisze, jeśli komputer jest wyposażony w ekran wielodotkowy.

- **Duży kontrast**

Funkcja Duży kontrast zwiększa kontrast kolorów niektórych tekstów i obrazów na ekranie. Dzięki temu wyróżniają się i łatwiej je zobaczyć.

- **Spersonalizowana klawiatura**

Dostosuj ustawienia klawiatury, aby ułatwić jej obsługę. Można na przykład użyć klawiatury do sterowania wskaźnikiem i ułatwienia używania niektórych kombinacji klawiszy.

- **Mysz spersonalizowana**

Dostosuj ustawienia myszy, aby ułatwić jej obsługę. Można na przykład zmienić wygląd wskaźnika i ułatwić zarządzanie oknami za pomocą myszy.

Rozpoznawanie mowy

Funkcja Rozpoznawanie mowy umożliwia sterowanie komputerem za pomocą głosu.

Możesz kontrolować klawiaturę i mysz za pomocą głosu. Za pomocą głosu możesz uruchamiać programy, otwierać menu, klikać obiekty na ekranie, dyktować teksty do zapisania w dokumentach oraz pisać i wysyłać wiadomości e-mail.

Aby użyć funkcji Rozpoznawanie mowy:

1. Przejdź do Panelu sterowania i przełącz na wyświetlanie według kategorii.
2. Kliknij **Ułatwienia dostępu** → **Rozpoznawanie mowy**.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Technologie czytnika ekranu

Technologie czytników ekranu koncentrują się głównie na interfejsach programów, systemach pomocy i rozmaitych dokumentach elektronicznych. Aby dowiedzieć się więcej na temat czytników ekranowych, zapoznaj się z następującymi zagadnieniami:

- Korzystanie z plików PDF i czytników ekranu:
<https://www.adobe.com/accessibility.html?promoid=DJGVE>
- Korzystanie z czytnika ekranu JAWS:
<https://www.freedomscientific.com/Products/Blindness/JAWS>
- Korzystanie z czytnika ekranu NVDA:
<https://www.nvaccess.org/>

Rozdzielczość ekranu

Czytelność tekstu i obrazów na ekranie można zwiększyć, zmieniając rozdzielczość ekranu komputera.

Aby dostosować rozdzielczość ekranu:

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar pulpitu i kliknij kolejno opcje **Ustawienia ekranu** → **Ekran**.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Informacja: Ustawienie zbyt niskiej rozdzielczości może uniemożliwić wyświetlenie w całości niektórych elementów.

Konfigurowalny rozmiar elementu

Czytelność elementów na ekranie można zwiększyć, zmieniając rozmiar elementu.

- Aby tymczasowo zmienić rozmiar elementu, użyj narzędzia Lupa w module Centrum ułatwień dostępu.
- Aby na stałe zmienić wielkość elementu:
 - Zmień rozmiar wszystkich elementów na ekranie.
 1. Kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar pulpitu i kliknij kolejno opcje **Ustawienia ekranu** → **Ekran**.
 2. Zmień rozmiar elementu, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. W przypadku niektórych aplikacji zastosowanie konfiguracji może wymagać wylogowania się i ponownego zalogowania.
 - Zmień rozmiar elementów na stronie WWW.

Naciśnij i przytrzymaj klawisz Ctrl, a następnie naciśnij klawisz znaku plus (+), aby powiększyć, lub klawisz znaku minus (-), aby zmniejszyć rozmiar tekstu.
 - Zmień rozmiar elementów na pulpicie lub w oknie.

Informacja: Ta funkcja może nie działać w niektórych oknach.

Jeżeli masz mysz z kółkiem, naciśnij i przytrzymaj klawisz Ctrl, a następnie obróć kółko, aby zmienić rozmiar elementu.

Standardowe złącza

Komputer posiada standardowe złącza, dzięki czemu można podłączać urządzenia pomocnicze.

Dokumentacja w powszechnie stosowanych formatach

Lenovo zapewnia dokumentację elektroniczną w dostępnych formatach, takich jak odpowiednio otagowane pliki PDF czy pliki HTML (HyperText Markup Language). Dokumentacja elektroniczna Lenovo jest opracowywana tak, aby osoby niedowidzące mogły korzystać z niej przy użyciu czytnika ekranu. Każdy obraz w dokumentacji jest opatrzony odpowiednim opisem alternatywnym, aby niedowidzący użytkownicy używający czytnika ekranu mogli dowiedzieć się, co jest na ekranie.

Informacje dotyczące ergonomii

Aby wygodnie używać komputera osobistego, należy zadbać o ergonomię. Zorganizuj miejsce pracy i używany sprzęt w sposób odpowiadający Twoim indywidualnym potrzebom i rodzajowi wykonywanych zadań. Ponadto w celu jak najbardziej efektywnej i wygodnej pracy przy komputerze należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

Praca w wirtualnym biurze może oznaczać konieczność dostosowywania się do częstych zmian otoczenia. Dostosowanie do otaczających źródeł światła, aktywne siedzenie przy komputerze oraz rozmieszczenie sprzętu komputerowego mogą pomóc zwiększyć wydajność i komfort pracy.

Poniższy przykład przedstawia osobę w typowej pozycji. Nawet jeśli nie będziesz się dokładnie tak, możesz skorzystać z podanych porad. Najważniejsze jest wyrobienie sobie dobrych nawyków.



Ogólna postawa: Co jakiś czas lekko zmieniaj postawę, zanim poczujesz dolegliwości związane z długą pracą w tej samej pozycji. Częste, krótkie przerwy w pracy również pomagają zapobiec drobnym dolegliwościom związanym z pozycją przy pracy.

Wyświetlacz: Ustaw ekran w taki sposób, aby utrzymywać od niego wygodną odległość wzroku — 510 do 760 mm (20 do 30"). Unikaj odbłasków i odbić pochodzących od górnego oświetlenia lub innych zewnętrznych źródeł światła. Utrzymuj ekran monitora w czystości i tak ustaw poziom jasności ekranu, aby wyraźnie widzieć jego zawartość. Aby dostosować jasność wyświetlacza, naciśnij klawisze sterowania jasnością.

Pozycja głowy: Trzymaj głowę i szyję w wygodnej i neutralnej (pionowej lub wyprostowanej) pozycji.

Krzeseł: Krzesło powinno mieć dobre oparcie i możliwość dopasowania wysokości siedzenia. Należy je tak wyregulować, aby zapewniało najbardziej wygodną pozycję.

Położenie ramion i dłoni: Należy w miarę możliwości zapewnić oparcie dla ramion. Trzymaj przedramiona, nadgarstki i dłonie w swobodnej i neutralnej (poziomej) pozycji. Podczas pisania lekko dotykaj klawiszy, a nie uderzaj w nie.

Pozycja nóg: Przyjmuj taką pozycję, aby uda były równoległe do podłogi, a stopy spoczywały płasko na podłodze lub podnóżku.

A co podczas podróży?

Podczas używania komputera w podróży lub jakimś przypadkowym miejscu ściśle przestrzeganie zasad ergonomii może być niemożliwe. Jednak niezależnie od miejsca pracy staraj się przestrzegać możliwie jak największej liczby podanych porad. Dbając na przykład o właściwą postawę i odpowiednie oświetlenie, możesz utrzymać wysoki poziom komfortu i wydajności pracy. Jeśli Twój obszar pracy znajduje się poza biurem, nie zapominaj o aktywnym siedzeniu i robieniu przerw w pracy. Dostępnych jest wiele rozwiązań, które pomagają modyfikować i rozbudowywać komputer, aby jak najlepiej odpowiadał Twoim potrzebom. Niektóre z tych opcji można znaleźć na stronie <https://www.lenovo.com/accessories>. Sprawdź opcje rozwiązań dokowania i produktów zewnętrznych, które mogą zapewnić odpowiednie możliwości dostosowania i funkcje.

Masz pytania dotyczące wzroku?

Ekranów notebooków są tak zaprojektowane, aby spełniały najwyższe standardy. i zapewniały wyraźne, ostre i jasne obrazy, które są dobrze widoczne i nie męczą wzroku. Każda intensywne i długa praca przy komputerze może być męcząca dla oczu. Jeśli masz pytania dotyczące zmęczenia oczu lub dolegliwości wzrokowych, skonsultuj się z lekarzem okulistą.

Dodatek C. Informacje o zgodności z przepisami

Niniejszy rozdział zawiera informacje dotyczące regulacji, ochrony środowiska, dyrektywy o ograniczeniu stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) oraz informacje o programie ENERGY STAR w odniesieniu do produktów Lenovo.

Oświadczenie o zgodności z częstotliwością radiową

Modele komputera wyposażone w sprzęt do komunikacji bezprzewodowej są zgodne z normami częstotliwości radiowej i bezpieczeństwa każdego kraju i regionu, gdzie funkcje komunikacji bezprzewodowej zostały dopuszczone do użytku.

Oprócz tego dokumentu przeczytaj również dokument *Regulatory Notice* dla danego kraju lub regionu przed użyciem urządzeń do komunikacji bezprzewodowej dostarczonych z komputerem.

Unia Europejska – zgodność z dyrektywą w sprawie kompatybilności sprzętu radiowego

Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi wymaganiami i odpowiednimi normami mającymi zastosowanie do dyrektywy Rady UE w sprawie sprzętu radiowego 2014/53/UE na temat ustawodawstwa krajów członkowskich odnoszącego się do sprzętu radiowego. Pełna treść deklaracji zgodności systemu i jego modułu bezprzewodowego z wymogami UE jest dostępna na następujących stronach internetowych:

- Notebooki: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_notebooks
- Tablety: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_notebooks
- Bezprzewodowe urządzenia peryferyjne: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_wireless_options

Lenovo nie ponosi odpowiedzialności za błędy powstałe na skutek sprzecznego z zaleceniami, nieautoryzowanego wprowadzania zmian w produkcie, włącznie z instalowaniem kart opcjonalnych innych producentów. W wyniku testów stwierdzono, że ten produkt jest zgodny z ograniczeniami dotyczącymi wyposażenia informatycznego klasy B zgodnie z normami europejskimi zharmonizowanymi w odpowiednich dyrektywach. Limity dla urządzeń klasy B zostały ustanowione po to, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed zakłóceniami pracy licencjonowanych urządzeń komunikacyjnych w środowisku mieszkalnym.

Brazylia

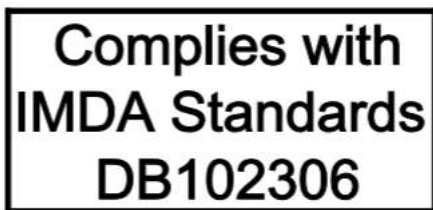
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

This equipment is not protected against harmful interference and may not cause interference with duly authorized systems.

Meksyk

Advertencia: En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Singapur



Korea

무선설비 전파 혼신 (사용주파수 2400~2483.5 , 5725~5825 무선제품해당)

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

SAR 정보

본 장치는 전파 노출에 대한 가이드라인을 충족합니다.

본 장치는 무선 송수신기입니다. 본 장치는 국제 가이드라인으로 권장되는 전파 노출에 대한 제한을 초과하지 않도록 설계되었습니다. 장치 액세스리 및 최신 부품을 사용할 경우 SAR 값이 달라질 수 있습니다. SAR 값은 국가 보고 및 테스트 요구 사항과 네트워크 대역에 따라 다를 수 있습니다. 본 장치는 사람의 신체에서 20mm 이상의 거리에서 사용할 수 있습니다.

Informacje o ochronie środowiska w danych krajach i regionach

Niniejsza sekcja zawiera informacje dotyczące ochrony środowiska, przetwarzania wtórnego oraz dyrektywy o ograniczeniu stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) w odniesieniu do produktów Lenovo.

Informacje o ochronie środowiska i przetwarzaniu wtórnym

Lenovo zachęca do odpowiedzialnego przetwarzania wtórnego niepotrzebnych urządzeń informatycznych (IT). Firma Lenovo oferuje różnorodne programy i usługi pomocne przy takim przetwarzaniu. Więcej informacji na temat przetwarzania wtórnego produktów Lenovo znajdziesz pod adresem:

<https://www.lenovo.com/recycling>

Najnowsze informacje środowiskowe dotyczące naszych produktów są dostępne pod adresem:

<https://www.lenovo.com/ecodeclaration>

Ważne informacje na temat dyrektywy WEEE



Oznaczenie WEEE umieszczane na produktach firmy Lenovo dotyczy krajów, w których obowiązuje dyrektywa WEEE i inne przepisy dotyczące zużytego sprzętu elektronicznego (na przykład europejska dyrektywa WEEE lub indyjskie zasady gospodarowania odpadami elektronicznymi). Urządzenia są oznaczane zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i

elektronicznego (WEEE). Przepisy te określają zakres, w jakim obowiązuje zwrot i przetwarzanie wtórne zużytych urządzeń w danym kraju. Znak ten jest stosowany na różnych produktach, aby wskazać, że nie należy ich wyrzucać, ale gromadzić je w specjalnie określonych pojemnikach w celu zwrotu po wycofaniu z użytku.

Użytkownicy urządzeń elektrycznych i elektronicznych (EEE), które zostały oznaczone symbolem WEEE, nie mogą utylizować urządzeń elektrycznych i elektronicznych z chwilą wycofania ich z użycia w sposób właściwy dla niesegregowanych odpadów komunalnych. Zamiast tego powinni skorzystać z infrastruktury dostępnej w zakresie odbioru tychże urządzeń w celu ich ponownego wykorzystania, przetworzenia wtórnego, przywrócenia im sprawności operacyjnej lub zminimalizowania ich potencjalnego szkodliwego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie w związku z obecnością substancji niebezpiecznych. Sprzęt elektryczny i elektroniczny (EEE) Lenovo może zawierać części i komponenty, które po zakończeniu eksploatacji mogą kwalifikować się do grupy odpadów niebezpiecznych.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny (EEE) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) można dostarczyć bezpłatnie do miejsca sprzedaży lub dowolnego dystrybutora sprzedającego sprzęt elektryczny i elektroniczny o takich samych cechach i funkcjach co sprzęt EEE lub WEEE.

Dodatkowe informacje o dyrektywie WEEE można znaleźć pod adresem:

<https://www.lenovo.com/recycling>

Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (WEEE) dla Węgier

Jako producent Lenovo ponosi koszty wynikające ze spełniania zobowiązań ' Lenovo nałożonych z mocy węgierskiej ustawy 197/2014 (VIII.1.) i podpunktów (1)-(5) ustępu 12.

Oświadczenia na temat przetwarzania wtórnego dotyczące Japonii

Collecting and recycling a disused Lenovo computer or monitor

If you are a company employee and need to dispose of a Lenovo computer or monitor that is the property of the company, you must do so in accordance with the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources. Computers and monitors are categorized as industrial waste and should be properly disposed of by an industrial waste disposal contractor certified by a local government. In accordance with the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources, Lenovo Japan provides, through its PC Collecting and Recycling Services, for the collecting, reuse, and recycling of disused computers and monitors. For details, visit the Lenovo Web site at:

<https://www.lenovo.com/recycling/japan>

Pursuant to the Law for Promotion of Effective Utilization of Resources, the collecting and recycling of home-used computers and monitors by the manufacturer was begun on October 1, 2003. This service is provided free of charge for home-used computers sold after October 1, 2003. For details, go to:

<https://www.lenovo.com/recycling/japan>

Disposing of Lenovo computer components

Some Lenovo computer products sold in Japan may have components that contain heavy metals or other environmental sensitive substances. To properly dispose of disused components, such as a printed circuit board or drive, use the methods described above for collecting and recycling a disused computer or monitor.

Disposing of disused lithium batteries from Lenovo computers

A button-shaped lithium battery is installed inside your Lenovo computer to provide power to the computer clock while the computer is off or disconnected from the main power source. If you need to replace it with a new one, contact your place of purchase or contact Lenovo for service. If you need to dispose of a disused lithium battery, insulate it with vinyl tape, contact your place of purchase or an industrial-waste-disposal operator, and follow their instructions.

Disposal of a lithium battery must comply with local ordinances and regulations.

Disposing of a disused battery from Lenovo notebook computers

Your Lenovo notebook computer has a lithium ion battery or a nickel metal hydride battery. If you are a company employee who uses a Lenovo notebook computer and need to dispose of a battery, contact the proper person in Lenovo sales, service, or marketing, and follow that person's instructions. You also can refer to the instructions at:

<https://www.lenovo.com/jp/ja/environment/recycle/battery/>

If you use a Lenovo notebook computer at home and need to dispose of a battery, you must comply with local ordinances and regulations. You also can refer to the instructions at:

<https://www.lenovo.com/jp/ja/environment/recycle/battery/>

Informacje o przetwarzaniu wtórnym dotyczące Brazylii

Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

Informacje o przetwarzaniu wtórnym baterii i akumulatorów dotyczące Unii Europejskiej



Uwaga: Ten znak jest używany wyłącznie w krajach Unii Europejskiej (UE).

Akumulatory lub opakowania akumulatorów są oznakowane zgodnie z dyrektywą unijną 2006/66/EC dotyczącą baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów. Dyrektywa określa zakres, w

jakim w całej Unii Europejskiej obowiązuje zwrot i przetwarzanie wtórne zużytych baterii i akumulatorów. Znak ten stosowany jest na różnych bateriach i akumulatorach, aby wskazać, że produktów tych nie należy wyrzucać, ale zwrócić je z chwilą wycofania z użytku, zgodnie z postanowieniami przywołanej dyrektywy.

Zgodnie z dyrektywą unijną 2006/66/EC baterie i akumulatory są odpowiednio oznakowane, aby wskazać, że z chwilą wycofania z użytku powinny zostać zebrane i poddane przetwarzaniu wtórnemu. Znak na akumulatorze może zawierać symbol chemiczny użytego w nim metalu (Pb – ołów, Hg – rtęć, Cd – kadm). Użytkownicy baterii i akumulatorów nie mogą pozbywać się ich w sposób właściwy dla niesegregowanych odpadów komunalnych. Zamiast tego powinni skorzystać z infrastruktury dostępnej w zakresie odbioru tychże produktów w celu ich ponownego wykorzystania, przetworzenia wtórnego lub utylizacji. Współdziałanie klientów jest ważne dla zminimalizowania potencjalnego szkodliwego wpływu baterii i akumulatorów na środowisko i zdrowie ludzkie w związku z obecnością substancji niebezpiecznych.

Przed przekazaniem sprzętu elektrycznego lub elektronicznego (EEE) do sieci lub zakładów zbiórki odpadów użytkownik końcowy sprzętu zawierającego baterie lub akumulatory musi usunąć te baterie i akumulatory, aby przekazać je do utylizacji osobno.

Utylizacja baterii i akumulatorów litowych z komputerów Lenovo

W produkcie Lenovo może być zainstalowana pastylkowa bateria litowa. Informacje o baterii można znaleźć w dokumentacji produktu. Jeśli bateria musi zostać wymieniona, skontaktuj się ze sprzedawcą lub firmą Lenovo w celu wykonania usługi. Jeśli baterię litową trzeba zutylizować, zaizoluj ją taśmą winylową, skontaktuj się ze sprzedawcą lub zakładem utylizacji odpadów i postępuj zgodnie z przekazanymi przez nich instrukcjami.

Utylizacja akumulatorów z produktów Lenovo

Urządzenie Lenovo może być wyposażone w akumulator litowo-jonowy lub niklowo-metalowo-wodorkowy. Informacje o akumulatorze można znaleźć w dokumentacji produktu. Jeśli musisz zutylizować akumulator, zaizoluj go taśmą winylową, skontaktuj się z serwisem, działem sprzedaży Lenovo, sprzedawcą lub zakładem utylizacji odpadów i postępuj zgodnie z przekazanymi przez nich instrukcjami. Możesz też skorzystać z instrukcji przedstawionych w podręczniku użytkownika danego produktu.

Właściwy sposób pozbywania się baterii i akumulatorów – patrz:

<https://www.lenovo.com/lenovo/environment>

Informacje o przetwarzaniu wtórnym dotyczące Chin

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入<http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

Informacje o przetwarzaniu wtórnym baterii i akumulatorów dotyczące Tajwanu



廢電池請回收

Informacje o przetwarzaniu wtórnym baterii i akumulatorów dotyczące Stanów Zjednoczonych i Kanady



US & Canada Only

Dyrektywa o ograniczeniu stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) dla poszczególnych krajów i regionów

Najnowsze informacje środowiskowe dotyczące produktów Lenovo są dostępne pod adresem:

<https://www.lenovo.com/ecodeclaration>

Dyrektywa RoHS – Unia Europejska

Ten produkt Lenovo z dołączonymi do niego częściami (kablami, przewodami itd.) spełnia wymagania dyrektywy 2011/65/UE dotyczące ograniczenia używania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym („RoHS recast” lub „RoHS 2”).

Aby uzyskać informacje na temat globalnej zgodności urządzeń Lenovo z dyrektywą RoHS, przejdź do strony:

<https://www.lenovo.com/rohs-communication>

Dyrektywa RoHS – Turcja

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Dyrektywa RoHS – Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Dyrektywa RoHS – Indie

RoHS compliant as per E-Waste (Management) Rules.

Dyrektywa RoHS – Chiny

The information in the following table is applicable to products manufactured on or after January 1, 2015 for sale in the People's Republic of China.

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件	X	0	0	0	0	0
硬盘	X	0	0	0	0	0
LCD 面板 (LED 背光源)	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
电池	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
底壳、顶盖和扬声器	X	0	0	0	0	0

注：

本表依据SJ/T 11364的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。标有“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。印刷电路板组件包括印刷电路板（PCB）及其组件、集成电路（IC）和连接器。某些型号的产品可能不包含上表中的某些部件，请以实际购买机型为准。

图示：



在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期限”（EPU）符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用期限。

Dyrektywa RoHS – Tajwan

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
印刷電路板組件	-	○	○	○	○	○
硬碟機	-	○	○	○	○	○
LCD 面板 (LED 背光源)	-	○	○	○	○	○
鍵盤	-	○	○	○	○	○
記憶體	-	○	○	○	○	○
電源供應器	-	○	○	○	○	○
底殼、頂蓋 和喇叭	-	○	○	○	○	○
麥克風	-	○	○	○	○	○
攝影機	-	○	○	○	○	○
風扇	-	○	○	○	○	○
分離式電源 線組	-	○	○	○	○	○
固態硬碟	-	○	○	○	○	○
<p>備考 1. "超出 0.1 wt %" 及 "超出 0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考 2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考 3. "-" 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

Uwagi dotyczące emisji promieniowania elektromagnetycznego

Oświadczenie dostawcy dotyczące wymogów Federalnego Urzędu Łączności USA (Federal Communications Commission – FCC)

Ta informacja dotyczy następujących modeli produktu:

Nazwa modelu	Typ urządzenia (MT)
IdeaPad L340-15IRH Gaming	81LK
Lenovo IdeaPad L340-15IRH N18P	81LK
Lenovo IdeaPad L340-15IRH N17P	81LK
IdeaPad L340H-15IRH Gaming	81LK
IdeaPad L340L-15IRH Gaming	81LK

Nazwa modelu	Typ urządzenia (MT)
IdeaPad L340R-15IRH Gaming	81LK
IdeaPad L340E-15IRH Gaming	81LK
Lenovo IdeaPad L340E-15IRH N18	81LK
Lenovo IdeaPad L340E-15IRH N17	81LK
IdeaPad L340-15IRH Gaming (Brazylia)	81TR
IdeaPad L340-15IRH PE	81US
IdeaPad L340-17IRH Gaming	81LL
IdeaPad L340H-17IRH Gaming	81LL
IdeaPad L340L-17IRH Gaming	81LL
IdeaPad L340R-17IRH Gaming	81LL
IdeaPad L340E-17IRH Gaming	81LL

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:
 Lenovo (United States) Incorporated
 7001 Development Drive
 Morrisville, NC 27560
 Email: FCC@lenovo.com



Oświadczenie o zgodności Ministerstwa Przemysłu Kanady (Industry Canada)

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Europejski znak zgodności

Kontakt w UE: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia



Zgodność z dyrektywą EMC

Ten produkt jest zgodny z wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w dokumencie EU Council Directive 2014/30/EU na temat ustawodawstwa państw członkowskich w dziedzinie kompatybilności elektromagnetycznej.

W wyniku testów stwierdzono, że ten produkt jest zgodny z ograniczeniami dotyczącymi wyposażenia informatycznego klasy B zgodnie z normami europejskimi zharmonizowanymi w odpowiednich dyrektywach. Wymogi klasy B dotyczące sprzętu mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony usługom transmisyjnym na obszarach mieszkalnych.

Dyrektywa UE ErP (ekologiczna konstrukcja) (2009/125/WE) – zasilacze zewnętrzne (rozporządzenie (UE) 2019/1782)

Produkty Lenovo zostały zaprojektowane z myślą o współdziałaniu z zakresem zgodnych zasilaczy. Przejdź na stronę <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> w celu zapoznania się z listą zgodnych zasilaczy. Szczegółowe specyfikacje zasilaczy dla komputera znajdziesz pod adresem <https://support.lenovo.com>.

Oświadczenie o zgodności z niemiecką normą Klasa B

Hinweis zur Einhaltung der Klasse B zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der Klasse B der Norm gemäß Richtlinie.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EU Richtlinie 2014/30/EU, der EU Richtlinie 2014/53/EU Artikel 3.1b), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart.

Oświadczenie o zgodności z japońską normą VCCI Klasa B

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Japońskie oświadczenie zgodności produktów podłączanych do gniazdek sieci elektrycznej, w których płynie prąd o natężeniu nie przekraczającym 20 A na fazę

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制
高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Uwaga dotycząca kabla zasilającego — Japonia

The ac power cord shipped with your product can be used only for this specific product. Do not use the ac power cord for other devices.

本製品およびオプションに電源コード・セットが付属する場合は、それぞれ専用のものでありますので他の電気機器には使用しないでください。

Inne informacje o zgodności z przepisami

Niniejsza sekcja zawiera pozostałe informacje dotyczące zgodności z przepisami w odniesieniu do produktów Lenovo.

Uwaga o klasyfikacji eksportowej

Produkt ten podlega amerykańskim regulacjom dotyczącym eksportu EAR i posiada numer klasyfikacji eksportowej ECCN 5A992.c. Można go reeksportować z wyjątkiem krajów objętych embargiem wymienionych na liście EAR E1.

Informacje na temat serwisowania produktów marki Lenovo na Tajwanie

委製商/進口商名稱: 荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
進口商地址: 台北市中山區北安路780號7樓
進口商電話: 0800-000-702 (代表號)

Oświadczenie o środkach ostrożności dotyczących wzroku dla Tajwanu

警語：使用過度恐傷害視力

注意事項：

- 使用30分鐘請休息10分鐘。
- 未滿2歲幼兒不看螢幕，2歲以上每天看螢幕不要超過1小時。

Znak zgodności dla regionu Eurazji



Informacje o przepisach dotyczących głośności obowiązujących w Brazylii

Ouvir sons com mais de 85 decibéis por longos períodos pode provocar danos ao sistema auditivo.

Informacje o programie ENERGY STAR



ENERGY STAR to wspólny program amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska i amerykańskiego Departamentu Energii, którego celem jest oszczędzanie pieniędzy i ochrona środowiska dzięki stosowaniu energooszczędnych produktów i procedur.

Firma Lenovo z dumą oferuje swoim klientom produkty obsługujące program ENERGY STAR. Urządzenia typów 81LK, 81TR, 81US i 81LL zostały zaprojektowane i przetestowane pod kątem zgodności z wymaganiami programu ENERGY STAR dla komputerów w momencie produkcji.

Więcej informacji o certyfikowanych produktach Lenovo ENERGY STAR znajduje się w witrynie:

https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/energy/

Używając produktów zgodnych z programem ENERGY STAR i wykorzystując opcje zarządzania zasilaniem Twojego komputera, zmniejszasz pobór energii elektrycznej. Tym samym oszczędzasz pieniądze, chronisz środowisko i zmniejszasz emisję gazów powodujących efekt cieplarniany.

Więcej informacji o programie ENERGY STAR znajdziesz pod adresem:

<https://www.energystar.gov>

Firma Lenovo zachęca do efektywnego korzystania z energii elektrycznej na codzień. Aby w tym pomóc, firma Lenovo fabrycznie skonfigurowała domyślny plan zasilania. Aby zmienić plan zasilania, zobacz „Ustawianie planu zasilania” na stronie 20.

Dodatek D. Uwagi i znaki towarowe

Uwagi

Firma Lenovo może nie oferować w niektórych krajach produktów, usług lub opcji omawianych w niniejszej publikacji. Informacje o produktach i usługach dostępnych w danym kraju można uzyskać od lokalnego przedstawiciela firmy Lenovo. Odwołanie do produktu, programu lub usługi firmy Lenovo nie oznacza, że można użyć wyłącznie tego produktu, programu lub usługi. Zamiast nich można zastosować ich odpowiednik funkcjonalny pod warunkiem, że nie narusza to praw własności intelektualnej firmy Lenovo. Jednakże cała odpowiedzialność za ocenę przydatności i sprawdzenie działania produktów, programów lub usług pochodzących od innego producenta spoczywa na użytkowniku.

Firma Lenovo może mieć patenty lub złożone wnioski patentowe na towary i usługi, o których mowa w niniejszej publikacji. Przedstawienie tej publikacji nie daje żadnych uprawnień licencyjnych do tychże patentów. Pisemne zapytania w sprawie licencji można przysyłać na adres:

Lenovo (United States), Inc.

1009 Think Place - Building One

Morrisville, NC 27560

U.S.A.

Attention: Lenovo Director of Licensing

LENOVO DOSTARCZA TĘ PUBLIKACJĘ W TAKIM STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJE („AS IS”) BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI), WYRAŻNYCH LUB DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJI, ŻE PUBLIKACJA NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH. Ustawodawstwa niektórych krajów nie dopuszczają zastrzeżeń dotyczących gwarancji wyraźnych lub domniemanych w odniesieniu do pewnych transakcji; w takiej sytuacji powyższe zdanie nie ma zastosowania.

Informacje te są okresowo aktualizowane, a zmiany zostaną ujęte w kolejnych wydaniach tej publikacji. Aby lepiej świadczyć swe usługi, Lenovo zastrzega sobie prawo do ulepszania i/lub modyfikowania produktów i oprogramowania opisanych w podręcznikach dołączonych do komputera oraz treści samych podręczników w dowolnym czasie, bez powiadamiania.

Interfejs oraz funkcje oprogramowania oraz konfiguracji sprzętu opisane w podręcznikach dołączonych do komputera mogą różnić się od faktycznej konfiguracji zakupionego komputera. Informacje o konfiguracji produktu znaleźć można w odpowiedniej umowie (o ile taką zawarto), na liście pakunkowej produktu lub uzyskać od sprzedawcy. Firma Lenovo ma prawo do stosowania i rozpowszechniania informacji przysłanych przez użytkownika w dowolny sposób, jaki uzna za właściwy, bez żadnych zobowiązań wobec ich autora.

Produkty opisane w niniejszym dokumencie nie są przeznaczone do zastosowań związanych z wszczepieniami lub podtrzymywaniem życia, gdzie niewłaściwe funkcjonowanie może spowodować uszczerbek na zdrowiu lub śmierć. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie pozostają bez wpływu na dane techniczne produktów oraz gwarancje firmy Lenovo. Żadne z postanowień niniejszego dokumentu nie ma charakteru wyraźnej lub domniemanej licencji czy zabezpieczenia bądź ochrony przed roszczeniami w ramach praw własności intelektualnej firmy Lenovo lub stron trzecich. Wszelkie zawarte tu informacje zostały uzyskane w konkretnym środowisku i mają charakter ilustracyjny. Wyniki osiągnięte w innych środowiskach operacyjnych mogą być odmienne.

Firma Lenovo ma prawo do stosowania i rozpowszechniania informacji przysłanych przez użytkownika w dowolny sposób, jaki uzna za właściwy, bez żadnych zobowiązań wobec ich autora.

Wszelkie wzmianki w niniejszej publikacji na temat stron internetowych innych firm zostały wprowadzone wyłącznie dla wygody użytkownika i w żadnym wypadku nie stanowią zachęty do ich odwiedzania. Materiały dostępne na tych stronach nie wchodzi w skład materiałów opracowanych do tego produktu firmy Lenovo, a użytkownik może korzystać z nich na własną odpowiedzialność.

Wszelkie dane dotyczące wydajności zostały zebrane w kontrolowanym środowisku. Dlatego też rezultaty osiągnięte w innych środowiskach operacyjnych mogą być inne. Niektóre pomiary mogły być dokonywane na systemach będących w fazie rozwoju i nie ma gwarancji, że pomiary te wykonane na ogólnie dostępnych systemach dadzą takie same wyniki. Niektóre z pomiarów mogły być estymowane przez ekstrapolację. Rzeczywiste wyniki mogą być inne. Użytkownicy powinni we własnym zakresie sprawdzić odpowiednie dane dla ich środowiska.

Właścicielem praw autorskich do niniejszego dokumentu jest firma Lenovo. Nie jest on objęty żadną licencją „open source”, w tym żadnymi umowami dotyczącymi systemu Linux, które mogą towarzyszyć oprogramowaniu uwzględnionemu w tym produkcie. Lenovo może aktualizować ten dokument w dowolnym czasie bez powiadomienia.

W celu uzyskania najnowszych informacji lub w przypadku pytań lub uwag, skontaktuj się z lub odwiedź serwis WWW firmy Lenovo:

<https://support.lenovo.com>

Znaki towarowe

LENOVO i logo LENOVO są znakami towarowymi firmy Lenovo. Intel, Intel SpeedStep, Optane i Thunderbolt są znakami towarowymi firmy Intel Corporation lub jej przedstawicielstw w Stanach Zjednoczonych lub w innych krajach. Microsoft, Windows, Direct3D, BitLocker i Cortana są znakami towarowymi grupy Microsoft. Mini DisplayPort (mDP) i DisplayPort są znakami towarowymi Video Electronics Standards Association. Ubuntu jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Canonical Ltd. Nazwy HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach. Wi-Fi, Wi-Fi Alliance, WiGig i Miracast są zastrzeżonymi znakami towarowymi Wi-Fi Alliance. NVIDIA jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy NVIDIA Corporation. USB-C jest znakiem towarowym USB Implementers Forum. Wszelkie inne znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli. © 2019 Lenovo.